defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

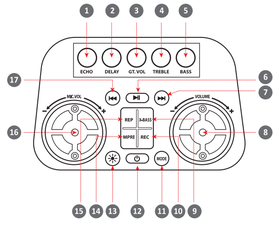
Boomer XL1

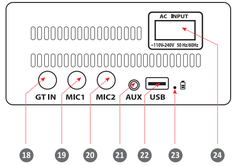
Portable speaker

Operation manual

IP20

1. Functions



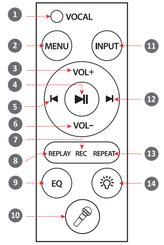


1. Mic echo adjustment
2. Mic delay adjustment
3. Guitar Volume adjustment
4. Treble adjustment
5. Bass adjustment
6. Play–Pause
   Long press – FM scan (FM mode)
   Long press – TWS connection (Bluetooth mode)
7. Next track/Next FM station
   Long press to fast forward (USB mode)
8. Master volume control
9. EXB expanded bass
10. Start/stop recording
    mic sound to the flash drive
11. Change mode BT→USB→AUX→FM
    Long press for 2s to disconnect Bluetooth
12. Power switch
13. Light mode (press 10 times to turn off)*
14. Microphone priority on/off
15. Track repeat mode "one/all" (for USB mode only)
16. Microphone volume control
17. Previous track/Previous FM station
18. Guitar input
19. MIC connector 1
20. MIC connector 2
21. AUX
22. USB flash drive slot**
23. Charging indicator
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

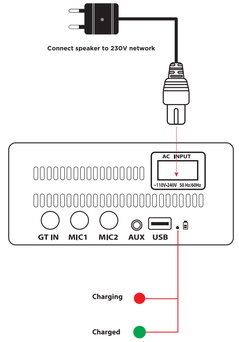
**USB flash drive and TF drive must be up to 128GB in size and formatted in FAT32 or exFAT system

2. Remote control



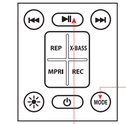
1. Vocal cut
2. Selecting the adjustment mode using the "+" and "–" buttons
   MIC VOLUME – volume
   MIC ECHO
   TREBLE
   BASS
   Main volume - volume
3. Increase the volume
4. Play–Pause
5. Previous track
6. Decrease the volume
7. Microphone recording (to the USB flash) press-start recording→ next press stop recording
8. Stop–playback the recording / long press delete the record voice
9. Select EQ mode
10. Microphone priority
11. Change mode BT→USB→AUX→FM
12. Next track
13. Select the track repeat mode - one or all
14. LED mode

3. Charging

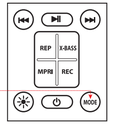


4. Bluetooth connection

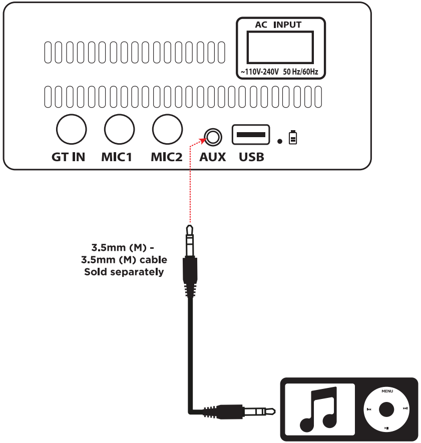
5. Stereo system of two Boomer XL1 (TWS mode)



1. Turn off the bluetooth on your phone
2. Turn on the both speakers
3. Turn on Bluetooth mode
4. Long press 3 sec on left speaker
5. Wait for the speakers to connect
6. Turn on the bluetooth on the phone and connect to Boomer XL1

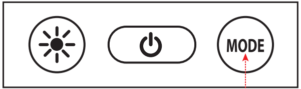


6. AUX playback



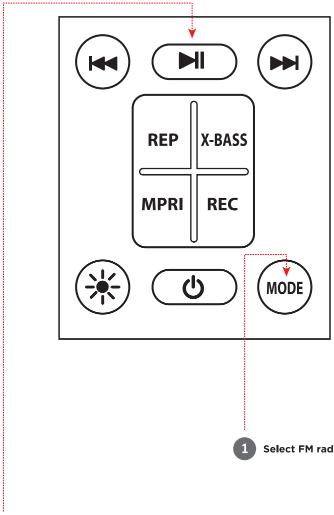
3.5mm (M) -
3.5mm (M) cable
Sold separately

External sound sourse



Select AUX mode

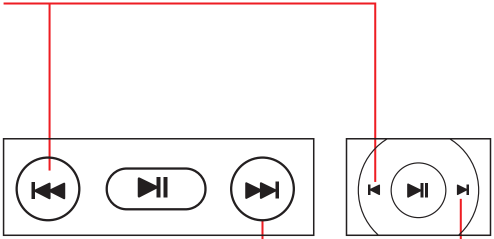
7. FM radio



1. Select FM radio mode
2. Long press 3 sec for start auto searching***
3. Wait 2-3 min

Select FM station

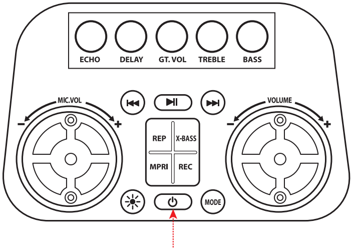
Previous station



Next station

***To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight**

8. Using the wireless microphone



① Turn on the speaker

② Turn on the microphone

9. Installing batteries

① Unscrew the lower part of the case

② Insert AA batteri (sold separately)

ARM

❶ Ֆունկցիաներ

1. Միկրոֆոնի արձագանքի կարգավորում
2. Միկրոֆոնի ուշացման կարգավորում
3. Կիթառի ձայնի կարգավորում
4. Բարձր հաճախականության կարգավորում
5. Բասի կարգավորում
6. Նվագարկել-Դադարեցնել / Երկար սեղմում - FM սկանավորում (FM ռեժիմ) / Երկար սեղմում - TWS միացում (Bluetooth ռեժիմ)
7. Հաջորդ երգը / Հաջորդ FM կայանը / Երկար սեղմեք՝ արագ առաջ անցնելու համար (USB ռեժիմ)
8. Հիմնական ձայնի կառավարման համակարգ
9. EXB ընդլայնված բաս
10. Սկսել/դադարեցնել միկրոֆոնի ձայնի ձայնագրությունը ֆլեշ կրիչի վրա
11. Փոխել ռեժիմը՝ BT→USB→AUX→FM / Երկար սեղմեք 2 վայրկյան՝ Bluetooth-ը անջատելու համար
12. Էլեկտրաէներգիայի անջատիչ
13. Լույսի ռեժիմ (անջատելու համար սեղմեք 10 անգամ)*
14. Միկրոֆոնի առաջնահերթության միացում/անջատում
15. Երգի կրկնության ռեժիմ «մեկ/բոլորը» (միայն USB ռեժիմի համար)
16. Միկրոֆոնի ձայնի կարգավորում
17. Նախորդ երգը / Նախորդ FM կայան
18. Կիթառի մուտքագրում
19. Միկրոֆոնի միակցիչ 1
20. Միկրոֆոնի միակցիչ 2
21. AUX
22. USB ֆլեշ կրիչի անցք**
23. Լիցքավորման ցուցիչ
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Ռադիոյի ընդունման որակը բարելավելու համար անջատեք հետին լուսավորությունը

**USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է լինեն մինչև 128 ԳԲ չափի և ձևաչափված լինեն FAT32 կամ exFAT համակարգով

❷ Հեռակառավարման վահանակ

1. Վոկալ կտրվածք
2. Կարգավորման ռեժիմի ընտրություն «+» և «-» կոճակների միջոցով

ՄԻԿՐՈՖՈՆԻ ՁԱՅՆԻ ՀԶՈՐՈՒԹՅՈՒՆ - ձայնի ուժգնություն

ՄԻԿՐՈՖՈՆԻ ԱՐՁԱԳԱՆՔ

TREBLE

BASS

Հիմնական ծավալ - ծավալ

3. Բարձրացրեք ձայնի ուժգնությունը
4. Նվագարկել-Դադարեցնել
5. Նախորդ երգը
6. Նվազեցրեք ձայնը
7. Միկրոֆոնի ձայնագրություն (USB ֆլեշի վրա). սեղմեք - սկսել ձայնագրությունը → հաջորդը սեղմեք դադարեցնել ձայնագրությունը
8. Դադարեցրեք ձայնագրության վերարտադրումը / երկար սեղմեք ձայնագրության ջնջման համար
9. Ընտրեք EQ ռեժիմը
10. Միկրոֆոնի առաջնահերթություն
11. Փոխել ռեժիմը՝ BT→USB→AUX→FM
12. Հաջորդ երգը
13. Ընտրեք երգի կրկնության ռեժիմը՝ մեկը կամ բոլորը
14. LED ռեժիմ

❸ Լիցքավորում

Բարձրախոսը միացրեք 230 Վ ցանցին

Լիցքավորում

Լիցքավորված է

❹ Bluetooth կապ

Սեղմեք - Ընտրեք Bluetooth ռեժիմը

❺ Երկու Boomer XL1 ստերեո համակարգ (TWS ռեժիմ)

1. Անջատեք ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը
2. Միացրեք երկու բարձրախոսները
3. Միացրեք Bluetooth ռեժիմը
4. Երկար սեղմեք ձախ բարձրախոսի վրա 3 վայրկյան
5. Սպասեք, մինչև բարձրախոսները միանան
6. Միացրեք հեռախոսի Bluetooth-ը և միացեք Boomer XL1-ին

❻ AUX նվագարկում

3.5 մմ (M) - 3.5 մմ (M) մալուխ

Արտաքին ձայնային աղբյուր

Ընտրեք AUX ռեժիմը

❼ FM ռադիո

1. Ընտրեք FM ռադիոյի ռեժիմը
2. Ավտոմատ որոնումը սկսելու համար երկար սեղմեք 3 վայրկյան***
3. Սպասեք 2-3 րոպե

Ընտրեք FM կայան

Նախորդ կայարանը

Հաջորդ կայարանը

***Ավտոմատ որոնման միջոցով գտնված ռադիոկայանների քանակը մեծացնելու համար անջատեք հետին լուսավորությունը

❽ Անլար միկրոֆոնի օգտագործումը

1. Միացրեք բարձրախոսը
2. Միացրեք միկրոֆոնը

❾ Մարտկոցների տեղադրում

1. Բացեք պատյանի ստորին մասը
2. Տեղադրեք AA մարտկոց (վաճառվում է առանձին)

AZE

❶ Funksiyalar

1. Mikrofon əks-sədasının tənzimlənməsi
2. Mikrofon gecikməsinin tənzimlənməsi
3. Gitara Səs Tənzimləməsi
4. Yüksək tezliklərin tənzimlənməsi
5. Bas tənzimlənməsi
6. Oxutma-Pauza / Uzun basma - FM skanlama (FM rejimi) / Uzun basma - TWS bağlantısı (Bluetooth rejimi)
7. Növbəti trek / Növbəti FM stansiyası / Sürətlə irəliləmək üçün uzun basın (USB rejimi)
8. Əsas səs səviyyəsinə nəzarət
9. EXB genişləndirilmiş bas
10. Mikrofon səsini fləş sürücüyə yazmağa başlayın/dayandırın
11. Rejimi dəyişdirin BT→USB→AUX→FM / Bluetooth-u ayırmaq üçün 2 saniyə basıb saxlayın
12. Güc açarı
13. İşıq rejimi (söndürmək üçün 10 dəfə basın)*
14. Mikrofon prioritetini aktiv/söndürün
15. "bir/hamısı" təkrarlama rejimini izləyin (yalnız USB rejimi üçün)
16. Mikrofon səs səviyyəsinə nəzarət
17. Əvvəlki trek / Əvvəlki FM stansiyası
18. Gitara girişi
19. MİK konnektoru 1
20. MİK konnektoru 2
21. YARDIM EDƏN
22. USB fləş yaddaş yuvası**
23. Şarj göstəricisi
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Radio qəbulunun keyfiyyətini artırmaq üçün arxa işığı söndürün

**USB fləş sürücüsü və TF sürücüsü 128 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 və ya exFAT sistemində formatlanmalıdır

❷ Uzaqdan idarəetmə

1. Vokal kəsimi
2. "+" və "-" düymələrindən istifadə edərək tənzimləmə rejiminin seçilməsi

MİKOB SƏSİ - səs

MİK EKS-SADALAMA

TREBLE

BASS

Əsas həcm - həcm

3. Səsi artırın
4. Play-Pause
5. Əvvəlki trek
6. Səsi azaldın
7. Mikrofondan yazma (USB fləşinə): basın - yazmağa başlayın → növbəti basın yazmağı dayandırın
8. Yazını dayandırın / səs yazısını silmək üçün uzun basın
9. EQ rejimini seçin
10. Mikrofon prioriteti
11. Rejimi dəyişdirin BT→USB→AUX→FM
12. Növbəti trek
13. Trek təkrar rejimini seçin - bir və ya hamısı
14. LED rejimi

❸ Şarj olunur

Dinamiki 230V şəbəkəyə qoşun

Şarj olunur

Şarj edilib

❹ Bluetooth bağlantısı

Klikləyin - Bluetooth rejimini seçin

❺ İki Boomer XL1 stereo sistemi (TWS rejimi)

1. Telefonunuzdakı bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamiki yandırın
3. Bluetooth rejimini yandırın
4. Sol dinamikdə 3 saniyə basıb saxlayın
5. Dinamiklərin qoşulmasını gözləyin
6. Telefonda bluetooth-u yandırın və Boomer XL1-ə qoşulun

❻ AUX oxutma

3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kabel

Xarici səs mənbəyi

AUX rejimini seçin

❼ FM radio

1. FM radio rejimini seçin
2. Avtomatik axtarışa başlamaq üçün 3 saniyə basıb saxlayın***
3. 2-3 dəqiqə gözləyin

FM stansiyasını seçin

Əvvəlki stansiya

Növbəti stansiya

***Avtomatik axtarışla tapılan radio stansiyalarının sayını artırmaq üçün arxa işığı söndürün

❽ Simsiz mikrofondan istifadə

1. Dinamiki yandırın
2. Mikrofonu yandırın

❾ Batareyaların quraşdırılması

1. Korpusun alt hissəsini açın
2. AA batareyasını daxil edin (ayrıca satılır)

BEL

❶ Функцыі

1. Рэгуляванне рэха мікрафона
2. Рэгуляванне затрымкі мікрафона
3. Рэгуляванне гучнасці гітары
4. Рэгуляванне высокіх частот
5. Рэгуляванне басоў
6. Прайграванне-Паўза / Доўгі націск - Скананванне FM (рэжым FM) / Доўгі націск - Падключэнне TWS (рэжым Bluetooth)
7. Наступны трэк / Наступная FM-станцыя / Доўгі націск для перамоткі наперад (рэжым USB)
8. Рэгулятар гучнасці
9. Пашыраны бас EXB
10. Пачаць/спыніць запіс гуку мікрафона на флэш-назапашвальнік
11. Змена рэжыму BT→USB→AUX→FM / Доўгі націск на працягу 2 секунд для адключэння Bluetooth
12. Выключальнік харчавання
13. Рэжым асвятлення (націсніце 10 разоў, каб выключыць)*
14. Уключэнне/выключэнне прыярытэту мікрафона
15. Рэжым паўтарэння трэкаў «адзін/усе» (толькі для рэжыму USB)
16. Рэгулятар гучнасці мікрафона
17. Папярэдні трэк / Папярэдняя FM-станцыя
18. Уваход для гітары
19. Раз'ём мікрафона 1
20. Раз'ём мікрафона 2
21. ДАПАМОЖНЫ
22. Гняздо для флэш-назапашвальніка USB**
23. Індыкатар зарадкі
24. Пераменны ток ~110-240 В 50/60 Гц

*Каб палепшыць якасць радыёпрыёму, выключыце падсветку

Флэш-назапашвальнік USB і TF-назапашвальнік павінны мець памер да 128 ГБ і быць адфарматаваны ў сістэме FAT32 або exFAT.

❷ Пульт дыстанцыйнага кіравання

1. Вакальная зрэзка
2. Выбар рэжыму рэгулявання з дапамогай кнопак «+» і «-»

ГУЧНАСЦЬ МІКРАФОНА - гучнасць
Рэха мікрафона
TREBLE
BASS
Асноўны аб'ём - аб'ём

3. Павялічце гучнасць
4. Прайграванне-Паўза
5. Папярэдні трэк
6. Зменшце гучнасць
7. Запіс з мікрафона (на флэшку USB): націсніце - пачатак запісу → затым націсніце спыніць запіс
8. Спыніць прайграванне запісу / доўгае націсканне выдаліць запісаны голас
9. Выберыце рэжым эквалайзера
10. Прыярытэт мікрафона
11. Змена рэжыму BT→USB→AUX→FM
12. Наступны трэк
13. Выберыце рэжым паўтарэння трэкаў — адзін ці ўсе
14. Рэжым святлодыёда

❸ Зарадка

Падключыце дынамік да сеткі 230 В

Зарадка

Зараджана

❹ Bluetooth-злучэнне

Націсніце - Выберыце рэжым Bluetooth

❺ Стэрэасістэма з двух Boomer XL1 (рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на тэлефоне
2. Уключыце абодва дынамікі
3. Уключыце рэжым Bluetooth
4. Доўгае націсканне на левы дынамік утрымлівайце 3 секунды
5. Пачакайце, пакуль падключацца дынамікі
6. Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да Boomer XL1

❻ Прайграванне AUX

Кабель 3,5 мм (мужчына) - 3,5 мм (мужчына)

Знешняя крыніца гуку

Выберыце рэжым AUX

❼ FM-радыё

1. Выберыце рэжым FM-радыё
2. Доўгі націск 3 секунды для пачатку аўтаматычнага пошуку***
3. Пачакайце 2-3 хвіліны

Выберыце FM-станцыю

Папярэдняя станцыя

Наступная станцыя

***Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных аўтаматычным пошукам, выключыце падсветку

❽ Выкарыстанне бесправаднога мікрафона

1. Уключыце дынамік
2. Уключыце мікрафон

❾ Усталёўка батарэй

1. Адкруціце ніжнюю частку корпуса
2. Устаўце батарэйку тыпу AA (прадаецца асобна)

CZ

❶ Funkce

1. Nastavení ozvěny mikrofonu
2. Nastavení zpoždění mikrofonu
3. Nastavení hlasitosti kytary
4. Nastavení výšek
5. Nastavení basů
6. Přehrávání-Pauza / Dlouhé stisknutí - Vyhledávání FM (režim FM) / Dlouhé stisknutí - Připojení TWS (režim Bluetooth)
7. Další skladba / Další FM stanice / Dlouhé stisknutí pro rychlý posun vpřed (režim USB)
8. Hlavní ovládání hlasitosti
9. EXB rozšířené basy
10. Spuštění/zastavení nahrávání zvuku mikrofonu na flash disk
11. Změna režimu BT→USB→AUX→FM / Dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund odpojíte Bluetooth
12. Vypínač
13. Režim osvětlení (stiskněte 10krát pro vypnutí)*
14. Zapnutí/vypnutí priority mikrofonu
15. Režim opakování skladby „jedna/všechny“ (pouze pro režim USB)
16. Ovládání hlasitosti mikrofonu
17. Předchozí skladba / Předchozí FM stanice
18. Vstup pro kytaru
19. Konektor mikrofonu 1
20. Konektor mikrofonu 2
21. POMOC
22. Slot pro USB flash disk**
23. Indikátor nabíjení
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Pro zlepšení kvality příjmu rádia vypněte podsvícení

USB flash disk a TF disk musí mít kapacitu maximálně 128 GB a musí být naformátován v systému FAT32 nebo exFAT.

❷ Dálkové ovládání

1. Vokální střih
2. Výběr režimu nastavení pomocí tlačítek „+“ a „-“

HLASITOST MIKROFONU - hlasitost
OZVĚNA MIKROFONU
TREBLE
BASS
Hlavní objem - objem

3. Zvyšte hlasitost
4. Přehrát-Pozastavit
5. Předchozí skladba
6. Snižte hlasitost
7. Nahrávání z mikrofonu (na USB flash): stiskněte - spuštění nahrávání → dále stiskněte zastavení nahrávání
8. Zastavení přehrávání nahrávky / dlouhé stisknutí pro smazání nahraného hlasu
9. Vyberte režim ekvalizéru
10. Priorita mikrofonu
11. Změna režimu BT→USB→AUX→FM
12. Další skladba
13. Vyberte režim opakování stop – jednu nebo všechny
14. Režim LED

❸ Nabíjení

Připojení reproduktoru k síti 230 V

Nabíjení

Nabito

❹ Připojení Bluetooth

Klikněte - Vyberte režim Bluetooth

❺ Stereo systém pro dva Boomer XL1 (režim TWS)

1. Vypněte Bluetooth na telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Zapněte režim Bluetooth
4. Dlouze stiskněte levý reproduktor na 3 sekundy
5. Počkejte, až se reproduktory připojí
6. Zapněte Bluetooth na telefonu a připojte se k Boomer XL1

❻ Přehrávání z AUX

Kabel 3,5 mm (samec) - 3,5 mm (samec)

Externí zdroj zvuku

Vyberte režim AUX

❼ FM rádio

1. Vyberte režim FM rádia
2. Dlouhým stisknutím na 3 sekundy spusťte automatické vyhledávání***
3. Počkejte 2–3 minuty

Vyberte stanici FM

Předchozí stanice

Další stanice

***Chcete-li zvýšit počet rozhlasových stanic nalezených automatickým vyhledáváním, vypněte podsvícení

❽ Používání bezdrátového mikrofonu

1. Zapněte reproduktor
2. Zapněte mikrofon

❾ Instalace baterií

1. Odšroubujte spodní část pouzdra
2. Vložte baterii AA (prodává se samostatně)

DE

❶ Funktionen

1. Mikrofon-Echo-Anpassung
2. Mikrofonverzögerungseinstellung
3. Gitarrenlautstärkeregelung
4. Höheneinstellung
5. Bass-Einstellung
6. Wiedergabe/Pause / Langes Drücken – FM-Sendersuche (FM-Modus) / Langes Drücken – TWS-Verbindung (Bluetooth-Modus)
7. Nächster Titel / Nächster FM-Sender / Langes Drücken zum schnellen Vorspulen (USB-Modus)
8. Master-Lautstärkeregler
9. EXB erweiterter Bass
10. Mikrofonaufnahme auf dem USB-Stick starten/stoppen.
11. Moduswechsel: BT→USB→AUX→FM / Zum Trennen der Bluetooth-Verbindung 2 Sekunden lang drücken.
12. Netzschalter
13. Lichtmodus (10 Mal drücken zum Ausschalten)*
14. Mikrofonpriorität ein/aus
15. Titelwiederholungsmodus „eins/alle" (nur im USB-Modus)
16. Mikrofon-Lautstärkeregler
17. Vorheriger Titel / Vorheriger FM-Sender
18. Gitarreneingang
19. Mikrofonanschluss 1
20. Mikrofonanschluss 2
21. AUX
22. USB-Flash-Laufwerkssteckplatz**
23. Ladeanzeige
24. Wechselstrom ~110–240 V, 50/60 Hz

*Um die Radioempfangsqualität zu verbessern, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus.

USB-Sticks und TF-Karten müssen maximal 128 GB groß sein und im FAT32- oder exFAT-System formatiert sein.

❷ Fernbedienung

1. Gesangsausschnitt
2. Auswahl des Einstellmodus mithilfe der Tasten „+" und „-".

MIKROFON-LAUTSTÄRKE - Lautstärke
Mikrofon-Echo
TREBLE
BASS
Hauptlautstärke - Lautstärke

3. Erhöhen Sie das Volumen
4. Wiedergabe/Pause
5. Vorheriger Titel
6. Verringern Sie die Lautstärke
7. Mikrofonaufnahme (auf USB-Stick): Drücken Sie „Aufnahme starten" → drücken Sie „Aufnahme stoppen".
8. Aufnahme stoppen/Wiedergabe starten / Aufnahme löschen (langes Drücken)
9. EQ-Modus auswählen
10. Mikrofonpriorität
11. Moduswechsel: BT→USB→AUX→FM
12. Nächster Titel
13. Wählen Sie den Wiederholungsmodus für einzelne oder alle Titel.
14. LED-Modus

❸ Laden

Schließen Sie den Lautsprecher an das 230-V-Netzwerk an.

Laden

Angeklagt

❹ Bluetooth-Verbindung

Klicken Sie – Bluetooth-Modus auswählen

❺ Stereosystem aus zwei Boomer XL1 (TWS-Modus)

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus.
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
3. Schalten Sie den Bluetooth-Modus ein.
4. Den linken Lautsprecher 3 Sekunden lang gedrückt halten.
5. Warten Sie, bis die Lautsprecher verbunden sind.
6. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein und verbinden Sie es mit Boomer XL1.

❻ AUX-Wiedergabe

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel

Externe Schallquelle

AUX-Modus auswählen

❼ FM-Radio

1. FM-Radiomodus auswählen
2. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die automatische Suche zu starten.***
3. Warten Sie 2-3 Minuten.

FM-Sender auswählen

Vorheriger Bahnhof

Nächster Bahnhof

***Um die Anzahl der von der automatischen Suche gefundenen Radiosender zu erhöhen, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus.

❽ Verwendung des drahtlosen Mikrofons

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Schalten Sie das Mikrofon ein.

❾ Batterien einlegen

1. Schrauben Sie den unteren Teil des Gehäuses ab.
2. AA-Batterie einlegen (separat erhältlich)

ES

❶ Funciones

1. Ajuste del eco del micrófono
2. Ajuste del retardo del micrófono
3. Ajuste del volumen de la guitarra
4. Ajuste de agudos
5. Ajuste de graves
6. Reproducir-Pausa / Mantener pulsado - Búsqueda de FM (modo FM) / Mantener pulsado - Conexión TWS (modo Bluetooth)
7. Siguiente pista / Siguiente emisora de FM / Mantener pulsado para avanzar rápidamente (modo USB)
8. Control de volumen maestro
9. Bajo expandido EXB
10. Iniciar/detener la grabación del sonido del micrófono en la unidad flash.
11. Cambiar modo BT→USB→AUX→FM / Mantener pulsado durante 2 s para desconectar Bluetooth
12. Interruptor de encendido
13. Modo de luz (pulsar 10 veces para apagar)*
14. Prioridad del micrófono (activada/desactivada)
15. Modo de repetición de pista "una/todas" (solo para modo USB)
16. Control de volumen del micrófono
17. Pista anterior / Emisora de FM anterior
18. Entrada de guitarra
19. Conector MIC 1
20. Conector MIC 2
21. AUX
22. Ranura para unidad flash USB**
23. Indicador de carga
24. CA ~110-240V 50/60Hz

*Para mejorar la calidad de la recepción de radio, apague la retroiluminación.

**La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 128 GB y estar formateadas en FAT32 o exFAT.

❷ Mando a distancia

1. Corte vocal
2. Seleccionar el modo de ajuste usando los botones "+" y "-".

VOLUMEN DEL MICRÓFONO - volumen
MIC ECHO
TREBLE
BASS
Volumen principal - volumen

3. Aumentar el volumen
4. Reproducir-Pausar
5. Pista anterior
6. Disminuir el volumen
7. Grabación del micrófono (en la memoria USB): pulse - para iniciar la grabación → a continuación pulse para detener la grabación.
8. Detener la reproducción de la grabación / Mantener pulsado para borrar la grabación de voz
9. Seleccione el modo EQ.
10. Prioridad del micrófono
11. Cambiar modo BT→USB→AUX→FM
12. Siguiente pista
13. Seleccione el modo de repetición de pista: una o todas.
14. Modo LED

❸ Carga

Conecte el altavoz a la red de 230 V.

Carga

Cargado

❹ Conexión Bluetooth

Haz clic - Selecciona el modo Bluetooth

❺ Sistema estéreo de dos Boomer XL1 (modo TWS)

1. Desactiva el Bluetooth en tu teléfono.
2. Enciende ambos altavoces.
3. Activa el modo Bluetooth.
4. Mantén pulsado el altavoz izquierdo durante 3 segundos.
5. Espere a que se conecten los altavoces.
6. Activa el Bluetooth en el teléfono y conéctalo al Boomer XL1.

❻ Reproducción AUX

Cable de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)

Fuente de sonido externa

Seleccione el modo AUX

❼ Radio FM

1. Seleccione el modo de radio FM.
2. Mantén pulsado durante 3 segundos para iniciar la búsqueda automática***
3. Espere 2-3 minutos

Seleccione la emisora de FM

Estación anterior

Siguiente estación

***Para aumentar el número de emisoras de radio encontradas por la búsqueda automática, apague la retroiluminación.

❽ Usando el micrófono inalámbrico

1. Enciende el altavoz.
2. Enciende el micrófono.

❾ Instalación de baterías

1. Desenrosque la parte inferior de la carcasa.
2. Inserta una pila AA (se vende por separado).

EST

❶ Funktsioonid

1. Mikrofoni kaja reguleerimine
2. Mikrofoni viivituse reguleerimine
3. Kitarri helitugevuse reguleerimine
4. Kõrgete sageduste reguleerimine
5. Bassi reguleerimine
6. Esita-paus / Pikk vajutus - FM-skannimine (FM-režiim) / Pikk vajutus - TWS-ühendus (Bluetooth-režiim)
7. Järgmine lugu / Järgmine FM-jaam / Pikk vajutus edasikerimiseks (USB-režiim)
8. Helitugevuse põhiregulaator
9. EXB laiendatud bass
10. Mikrofoni heli mälupulgale salvestamise alustamine/peatamine
11. Režiimi vahetamine BT→USB→AUX→FM / Bluetoothi lahtiühendamiseks vajutage 2 sekundit
12. Toitelüliti
13. Valgusrežiim (väljalülitamiseks vajutage 10 korda)*
14. Mikrofoni prioriteet sees/väljas
15. Loo kordusrežiim „üks/kõik“ (ainult USB-režiimis)
16. Mikrofoni helitugevuse regulaator
17. Eelmine lugu / Eelmine FM-jaam
18. Kitarri sisend
19. Mikrofoni pistik 1
20. Mikrofoni pistik 2
21. LISAVALIK
22. USB-mälupulga pesa**
23. Laadimise indikaator
24. Vahelduvvool ~110–240 V 50/60 Hz

*Raadiovastuvõtu kvaliteedi parandamiseks lülitage taustvalgus välja

USB-mälupulk ja TF-draiv peavad olema kuni 128 GB suurused ja vormindatud FAT32- või exFAT-süsteemis.

❷ Kaugjuhtimispult

1. Häälelõikus
2. Reguleerimisrežiimi valimine nuppude "+" ja "-" abil

MIKROFONI HELITUGEVUS - helitugevus
MIC KAJA
TREBLE
BASS
Peamine maht - maht

3. Suurenda helitugevust
4. Esita-paus
5. Eelmine lugu
6. Vähendage helitugevust
7. Mikrofoni salvestamine (USB-mälupulgale): vajutage - salvestamise alustamine → järgmine vajutus salvestamise peatamiseks
8. Salvestise peatamine ja taasesitamine / pikk vajutus salvestatud hääle kustutamiseks
9. Valige ekvalaiseri režiim
10. Mikrofoni prioriteet
11. Režiimi muutmine BT→USB→AUX→FM
12. Järgmine lugu
13. Valige loo kordusrežiim – üks või kõik
14. LED-režiim

❸ Laadimine

Ühendage kõlar 230 V võrku

Laadimine

Laetud

❹ Bluetooth-ühendus

Klõpsake – valige Bluetooth-režiim

❺ Kahe Boomer XL1 stereosüsteem (TWS-režiim)

1. Lülitage telefonis Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3. Lülitage Bluetooth-režiim sisse
4. Vasakul kõlaril pikalt ja 3 sekundit vajutades
5. Oodake, kuni kõlarid ühenduvad
6. Lülitage telefonis Bluetooth sisse ja looge ühendus Boomer XL1-ga.

❻ AUX-taasesitus

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaabel

Väline heliallikas

Valige AUX-režiim

❼ FM-raadio

1. Valige FM-raadio režiim
2. Automaatse otsingu alustamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all***
3. Oodake 2–3 minutit

Valige FM-jaam

Eelmine jaam

Järgmine jaam

***Automaatse otsingu abil leitavate raadiojaamade arvu suurendamiseks lülitage taustvalgus välja.

❽ Juhtmeta mikrofoni kasutamine

1. Lülitage kõlar sisse
2. Lülitage mikrofon sisse

❾ Patareide paigaldamine

1. Keerake korpuse alumine osa lahti
2. Sisestage AA-patarei (müügil eraldi)

FI

❶ Toiminnot

1. Mikrofonin kaiun säätö
2. Mikrofonin viiveen säätö
3. Kitaran äänenvoimakkuuden säätö
4. Diskantin säätö
5. Basson säätö
6. Toisto-tauko / Pitkä painallus - FM-skannaus (FM-tila) / Pitkä painallus - TWS-yhteys (Bluetooth-tila)
7. Seuraava kappale / Seuraava FM-asema / Pitkä painallus kelaa eteenpäin (USB-tila)
8. Äänenvoimakkuuden pääsäädin
9. EXB-laajennettu basso
10. Mikrofonin äänen tallentamisen aloittaminen/lopettaminen muistitikulle
11. Vaihda tilaa BT→USB→AUX→FM / Paina pitkään 2 sekunnin ajan katkaistaksesi Bluetooth-yhteyden
12. Virtakytkin
13. Valotila (paina 10 kertaa sammuttaaksesi)*
14. Mikrofonin prioriteetti päälle/pois
15. Kappaleen toistotila "yksi/kaikki" (vain USB-tilassa)
16. Mikrofonin äänenvoimakkuuden säätö
17. Edellinen kappale / Edellinen FM-asema
18. Kitaratulo
19. Mikrofoniliitin 1
20. Mikrofoniliitin 2
21. LISÄLAITE
22. USB-muistitikun paikka**
23. Latauksen merkkivalo
24. Vaihtovirta ~110–240 V 50/60 Hz

*Radiovastaanoton laadun parantamiseksi sammuta taustavalo

USB-muistitikun ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 128 Gt ja alustettu FAT32- tai exFAT-järjestelmään.

❷ Kaukosäädin

1. Äänen leikkaus
2. Säätötilan valitseminen "+"- ja "-"-painikkeilla

MIKROFONIN ÄÄNENVOIMAKKUUS - äänenvoimakkuus
MIC-KAIKUT
TREBLE
BASS
Päätilavuus - tilavuus

3. Lisää äänenvoimakkuutta
4. Toista/tauko
5. Edellinen kappale
6. Vähennä äänenvoimakkuutta
7. Mikrofonitallennus (USB-muistitikulle): paina - aloita tallennus → seuraava painallus lopettaa tallennuksen
8. Pysäytä ja toista äänitys / pitkä painallus poistaa äänitallenteen
9. Valitse taajuuskorjaintila
10. Mikrofonin prioriteetti
11. Vaihda tilaa BT→USB→AUX→FM
12. Seuraava kappale
13. Valitse kappaleen toistotila - yksi tai kaikki
14. LED-tila

❸ Lataus

Liitä kaiutin 230 V verkkoon

Lataus

Veloitettu

❹ Bluetooth-yhteys

Napsauta - Valitse Bluetooth-tila

❺ Kahden Boomer XL1 -kaiuttimen stereojärjestelm (TWS-tila)

1. Sammuta puhelimesi Bluetooth
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Ota Bluetooth-tila käyttöön
4. Paina vasemman kaiuttimen painiketta pitkään (3 seku
5. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
6. Käynnistä puhelimen Bluetooth ja yhdistä Boomer XL1

❻ AUX-toisto

3,5 mm (uros) - 3,5 mm (uros) -kaapeli

Ulkoinen äänilähde

Valitse AUX-tila

❼ FM-radio

1. Valitse FM-radiotila
2. Pitkä painallus 3 sekuntia aloittaaksesi automaattisen haun***
3. Odota 2–3 minuuttia

Valitse FM-asema

Edellinen asema

Seuraava asema

***Jos haluat lisätä automaattisen haun löytämien radioasemien määrää, sammuta taustavalo.

❽ Langattoman mikrofonin käyttö

1. Käynnistä kaiutin
2. Kytke mikrofoni päälle

❾ Paristojen asentaminen

1. Irrota kotelon alaosa ruuvaamalla
2. Aseta AA-paristo (myydään erikseen) paikalleen

GEO

❶ ფუნქციები

1. მიკროფონის ექოს რეგულირება
2. მიკროფონის დაყოვნების რეგულირება
3. გიტარის ხმის რეგულირება
4. მაღალი სიხშირეების რეგულირება
5. ბასის რეგულირება
6. დაკვრა-პაუზა / ხანგრძლივი დაჭერა - FM სკანირება (FM რეჟიმი) / ხანგრძლივი დაჭერა - TWS კავშირი (Bluetooth რეჟიმი)
7. შემდეგი ტრეკი / შემდეგი FM სადგური / ხანგრძლივად დააჭირეთ წინ გადასახვევად (USB რეჟიმი)
8. ხმის ძირითადი კონტროლი
9. EXB გაფართოებული ბასი
10. მიკროფონის ხმის ფლეშ დრაივზე ჩაწერის დაწყება/შეჩერება
11. რეჟიმის შეცვლა BT→USB→AUX→FM / Bluetooth-ის გამოსართავად 2 წამის განმავლობაში ხანგრძლივად დააჭირეთ
12. დენის ჩამრთველი
13. სინათლის რეჟიმი (გამორთვისთვის დააჭირეთ 10-ჯერ)*
14. მიკროფონის პრიორიტეტის ჩართვა/გამორთვა
15. ტრეკის გამეორების რეჟიმი „ერთი/ყველა“ (მხოლოდ USB რეჟიმისთვის)
16. მიკროფონის ხმის კონტროლი
17. წინა ტრეკი / წინა FM სადგური
18. გიტარის შეყვანა
19. მიკროფონის კონექტორი 1
20. მიკროფონის კონექტორი 2
21. AUX
22. USB ფლეშ დრაივის სლოტი**
23. დატენვის ინდიკატორი
24. ცვლადი დენი ~110-240 ვ 50/60 ჰც

*რადიოსიგნალის მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამორთეთ განათება

**USB ფლეშ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 128 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 ან exFAT სისტემაში.

❷ დისტანციური მართვა

1. ვოკალური ჭრილი
2. რეგულირების რეჟიმის შერჩევა "+" და "-" ღილაკების გამოყენებით

მიკროფონის ხმა - ხმა
მიკროფონის ექო
TREBLE
BASS
ძირითადი მოცულობა - მოცულობა

3. ხმის გაზრდა
4. დაკვრა-პაუზა
5. წინა ტრეკი
6. ხმის შემცირება
7. მიკროფონის ჩაწერა (USB ფლეშ დრაივზე): დააჭირეთ - ჩაწერის დაწყება → შემდეგ დააჭირეთ ჩაწერის შეჩერებას
8. ჩანაწერის შეჩერება-დაკვრა / ხანგრძლივად დააჭირეთ ჩანაწერის ხმის წაშლას
9. აირჩიეთ ეკვალაიზერის რეჟიმი
10. მიკროფონის პრიორიტეტი
11. რეჟიმის შეცვლა BT→USB→AUX→FM
12. შემდეგი ტრეკი
13. აირჩიეთ ტრეკის გამეორების რეჟიმი - ერთი ან ყველა
14. LED რეჟიმი

❸ დატენვა

დინამიკის 230 ვოლტიან ქსელთან დაკავშირება
დატენვა
დამუხტული

❹ Bluetooth კავშირი

დააჭირეთ - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

❺ ორი Boomer XL1-ის სტერეო სისტემა (TWS რეჟიმი)

1. გამორთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი
4. მარცხენა დინამიკზე 3 წამის განმავლობაში ხანგრძლივად დააჭირეთ
5. დაელოდეთ დინამიკების დაკავშირებას
6. ჩართეთ Bluetooth ტელეფონზე და დაუკავშირდით Boomer XL1-ს

❻ AUX დაკვრა

3.5 მმ (M) - 3.5 მმ (M) კაბელი
გარე ხმის წყარო
აირჩიეთ AUX რეჟიმი

❼ FM რადიო

1. აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
2. ავტომატური ძიების დასაწყებად 3 წამის განმავლობაში ხანგრძლივად დააჭირეთ***
3. დაელოდეთ 2-3 წუთი

FM სადგურის არჩევა
წინა სადგური
შემდეგი სადგური

***ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რაოდენობის გასაზრდელად, გამორთეთ განათება

❽ უკაბელო მიკროფონის გამოყენება

1. ჩართეთ დინამიკი
2. მიკროფონის ჩართვა

❾ ბატარეების დაყენება

1. მოხსენით კორპუსის ქვედა ნაწილი
2. ჩადეთ AA ელემენტი (იყიდება ცალკე)

GRE

❶ Λειτουργίες

1. Ρύθμιση ηχούς μικροφώνου
2. Ρύθμιση καθυστέρησης μικροφώνου
3. Ρύθμιση έντασης κιθάρας
4. Ρύθμιση πρίμων
5. Ρύθμιση μπάσων
6. Αναπαραγωγή-Παύση / Παρατεταμένο πάτημα - Σάρωση FM (λειτουργία FM) / Παρατεταμένο πάτημα - Σύνδεση TWS (λειτουργία Bluetooth)
7. Επόμενο κομμάτι / Επόμενος σταθμός FM / Παρατεταμένο πάτημα για γρήγορη προώθηση (λειτουργία USB)
8. Κύριος έλεγχος έντασης ήχου
9. EXB διευρυμένα μπάσα
10. Έναρξη/διακοπή εγγραφής ήχου μικροφώνου στη μονάδα flash
11. Αλλάξτε τη λειτουργία BT→USB→AUX→FM / Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να αποσυνδέσετε το Bluetooth
12. Διακόπτης λειτουργίας
13. Λειτουργία φωτισμού (πατήστε 10 φορές για απενεργοποίηση)*
14. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προτεραιότητας μικροφώνου
15. Λειτουργία επανάληψης κομματιού "ένα/όλα" (μόνο για λειτουργία USB)
16. Έλεγχος έντασης μικροφώνου
17. Προηγούμενο κομμάτι / Προηγούμενος σταθμός FM
18. Είσοδος κιθάρας
19. Υποδοχή μικροφώνου 1
20. Υποδοχή μικροφώνου 2
21. AUX
22. Υποδοχή μονάδας flash USB**
23. Ένδειξη φόρτισης
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Για να βελτιώσετε την ποιότητα λήψης ραδιοφώνου, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

**Η μονάδα USB flash και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 128 GB και να είναι μορφοποιημένες σε σύστημα FAT32 ή exFAT

❷ Τηλεχειριστήριο

1. Φωνητική κοπή
2. Επιλογή της λειτουργίας ρύθμισης χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "+" και "-"

ΕΝΤΑΣΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ - ένταση
Ηχώ μικροφώνου
TREBLE
BASS
Κύριος όγκος - όγκος

3. Αυξήστε την ένταση του ήχου
4. Αναπαραγωγή-Παύση
5. Προηγούμενο κομμάτι
6. Μειώστε την ένταση του ήχου
7. Εγγραφή μικροφώνου (στη μονάδα USB): πατήστε - έναρξη εγγραφής → στη συνέχεια πατήστε διακοπή εγγραφής
8. Διακοπή αναπαραγωγής της εγγραφής / παρατεταμένο πάτημα για διαγραφή της φωνής εγγραφής
9. Επιλέξτε λειτουργία ισοσταθμιστή
10. Προτεραιότητα μικροφώνου
11. Αλλαγή λειτουργίας BT→USB→AUX→FM
12. Επόμενο κομμάτι
13. Επιλέξτε τη λειτουργία επανάληψης κομματιού - μία ή όλες
14. Λειτουργία LED

❸ Φόρτιση

Συνδέστε το ηχείο σε δίκτυο 230V
Φόρτιση
Κατηγορούμενος

❹ Σύνδεση Bluetooth

Κάντε κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

❺ Στερεοφωνικό σύστημα δύο Boomer XL1 (λειτουργία TWS)

1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
4. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα στο αριστερό ηχείο
5. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία
6. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο και συνδέστε το με το Boomer XL1

❻ Αναπαραγωγή AUX

Καλώδιο 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
Εξωτερική πηγή ήχου
Επιλέξτε λειτουργία AUX

❼ Ραδιόφωνο FM

1. Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
2. Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση***
3. Περιμένετε 2-3 λεπτά

Επιλογή σταθμού FM
Προηγούμενος σταθμός
Επόμενος σταθμός

***Για να αυξήσετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που εντοπίζονται από την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

❽ Χρήση του ασύρματου μικροφώνου

1. Ενεργοποιήστε το ηχείο
2. Ενεργοποιήστε το μικρόφωνο

❾ Εγκατάσταση μπαταριών

1. Ξεβιδώστε το κάτω μέρος της θήκης
2. Τοποθετήστε μπαταρία AA (πωλείται ξεχωριστά)

HR / CNR

❶ Funkcije

1. Podešavanje odjeka mikrofona
2. Podešavanje odgode mikrofona
3. Podešavanje glasnoće gitare
4. Podešavanje visokih tonova
5. Podešavanje basa
6. Reprodukcija-Pauza / Dugi pritisak - FM skeniranje (FM način rada) / Dugi pritisak - TWS veza (Bluetooth način rada)
7. Sljedeća pjesma / Sljedeća FM postaja / Dugi pritisak za premotavanje naprijed (USB način rada)
8. Glavna kontrola glasnoće
9. EXB prošireni bas
10. Pokretanje/zaustavljanje snimanja zvuka mikrofona na USB pogon
11. Promjena načina rada BT→USB→AUX→FM / Dugi pritisak 2 sekunde za isključivanje Bluetootha
12. Prekidač za napajanje
13. Način rada svjetla (pritisnite 10 puta za isključivanje)*
14. Uključivanje/isključivanje prioriteta mikrofona
15. Način ponavljanja pjesme "jedna/sve" (samo za USB način rada)
16. Kontrola glasnoće mikrofona
17. Prethodna pjesma / Prethodna FM postaja
18. Ulaz za gitaru
19. Priključak za mikrofon 1
20. Priključak za mikrofon 2
21. POMOĆNI PRIKLJUČAK
22. Utor za USB flash pogon**
23. Indikator punjenja
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Za poboljšanje kvalitete radio prijema, isključite pozadinsko osvjetljenje

USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 128 GB i formatirani u FAT32 ili exFAT sustavu.

❷ Daljinski upravljač

1. Vokalni rez
2. Odabir načina podešavanja pomoću tipki "+" i "-"

GLASNOĆA MIKROFONA - glasnoća
JEKA MIKROFONA
TREBLE
BASS
Glavni volumen - volumen

3. Povećajte glasnoću
4. Reproduciraj-Pauziraj
5. Prethodna pjesma
6. Smanjite glasnoću
7. Snimanje s mikrofona (na USB flash memoriju): pritisnite - početak snimanja → zatim pritisnite zaustavljanje snimanja
8. Zaustavljanje reprodukcije snimke / dugi pritisak za brisanje snimljenog glasa
9. Odaberite način rada EQ-a
10. Prioritet mikrofona
11. Promjena načina rada BT→USB→AUX→FM
12. Sljedeća pjesma
13. Odaberite način ponavljanja pjesme - jednu ili sve
14. LED način rada

❸ Punjenje

Spojite zvučnik na mrežu od 230 V
Punjenje
Naplaćeno

❹ Bluetooth veza

Kliknite - Odaberite Bluetooth način rada

❺ Stereo sustav od dva Boomera XL1 (TWS način rada)

1. Isključite Bluetooth na telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Uključite Bluetooth način rada
4. Dugo pritisnite 3 sekunde na lijevom zvučniku
5. Pričekajte da se zvučnici spoje
6. Uključite Bluetooth na telefonu i spojite se na Boomer XL1

❻ AUX reprodukcija

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Vanjski izvor zvuka
Odaberite AUX način rada

❼ FM radio

1. Odaberite način rada FM radija
2. Dugo pritisnite 3 sekunde za pokretanje automatskog pretraživanja***
3. Pričekajte 2-3 minute

Odaberite FM stanicu
Prethodna stanica
Sljedeća stanica

***Za povećanje broja radio postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjetljenje

❽ Korištenje bežičnog mikrofona

1. Uključite zvučnik
2. Uključite mikrofon

❾ Ugradnja baterija

1. Odvijte donji dio kućišta
2. Umetnite AA bateriju (prodaje se zasebno)

HUN

❶ Funkciók

1. Mikrofon visszhangjának beállítása
2. Mikrofon késleltetés beállítása
3. Gitár hangerőszabályozás
4. Magas hangok beállítása
5. Mély hangerőszabályozás
6. Lejátszás-Szünet / Hosszan nyomva - FM keresés (FM mód) / Hosszan nyomva - TWS kapcsolat (Bluetooth mód)
7. Következő szám / Következő FM állomás / Hosszan nyomva előretekeréshez (USB mód)
8. Fő hangerőszabályzó
9. EXB kiterjesztett basszus
10. Mikrofonhang felvételének indítása/leállítása pendrive-ra
11. BT→USB→AUX→FM mód váltása / Tartsa nyomva 2 másodpercig a Bluetooth leválasztásához
12. Főkapcsoló
13. Világítás mód (nyomja meg 10-szer a kikapcsoláshoz)*
14. Mikrofonprioritás be/ki
15. Szám ismétlési mód „egy/összes” (csak USB módban)
16. Mikrofon hangerőszabályzó
17. Előző szám / Előző FM állomás
18. Gitár bemenet
19. Mikrofon csatlakozó 1
20. Mikrofon csatlakozó 2
21. SEGÉD
22. USB flash meghajtó foglalat**
23. Töltésjelző
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*A rádióvétel minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást

Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 128 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 vagy exFAT rendszerben kell formáznia.

❷ Távirányító

1. Énekvágás
2. A beállítási mód kiválasztása a "+" és "-" gombokkal

MIKROFONHANGERŐ - hangerő
MIC VISSZHANG
TREBLE
BASS
Fő kötet - kötet

3. Növelje a hangerőt
4. Lejátszás-szünet
5. Előző szám
6. Csökkentse a hangerőt
7. Mikrofonfelvétel (USB flash meghajtóra): nyomja meg a gombot - felvétel indítása → következő gombnyomásra a felvétel leállítása
8. A felvétel leállítása/lejátszása / hosszan tartó megnyomás a hangfelvétel törléséhez
9. Válassza ki az EQ módot
10. Mikrofon prioritás
11. Módváltás BT→USB→AUX→FM
12. Következő szám
13. Válassza ki a szám ismétlési módját - egy vagy az összes
14. LED üzemmód

❸ Töltés

Csatlakoztassa a hangszórót a 230 V-os hálózathoz

Töltés

Töltött

❹ Bluetooth-kapcsolat

Kattintson - Bluetooth mód kiválasztása

❺ Két Boomer XL1 sztereó rendszer (TWS mód)

1. Kapcsold ki a Bluetooth-t a telefonodon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Kapcsolja be a Bluetooth módot
4. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig a bal oldali hangszórót
5. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
6. Kapcsold be a Bluetooth-t a telefonodon, és csatlakozz a Boomer XL1-hez.

❻ AUX lejátszás

3,5 mm-es (férfi) - 3,5 mm-es (férfi) kábel

Külső hangforrás

AUX mód kiválasztása

❼ FM-rádió

1. Válassza ki az FM-rádió módot
2. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig az automatikus keresés elindításához***
3. Várjon 2-3 percet

FM-állomás kiválasztása

Előző állomás

Következő állomás

***Az automatikus keresés által talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást.

❽ A vezeték nélküli mikrofon használata

1. Kapcsolja be a hangszórót
2. Kapcsolja be a mikrofont

❾ Elemek behelyezése

1. Csavarja le a tok alsó részét
2. Helyezzen be egy AA elemet (külön kapható)

KAZ

❶ Функциялар

1. Микрофон жаңғырығын реттеу
2. Микрофонның кідірісін реттеу
3. Гитараның дыбыс деңгейін реттеу
4. Жоғары жиіліктерді реттеу
5. Бассты реттеу
6. Ойнату-Кідірту / Ұзақ басу - FM сканерлеу (FM режимі) / Ұзақ басу - TWS қосылымы (Bluetooth режимі)
7. Келесі трек / Келесі FM станциясы / Алға жылдам айналдыру үшін ұзақ басыңыз (USB режимі)
8. Дыбыс деңгейін басқарудың негізгі мүмкіндігі
9. EXB кеңейтілген басс
10. Микрофон дыбысын флешкаға жазуды бастау/тоқтату
11. BT→USB→AUX→FM режимін өзгерту / Bluetooth функциясын ажырату үшін 2 секунд бойы басып тұрыңыз
12. Қуат қосқышы
13. Жарық режимі (өшіру үшін 10 рет басыңыз)*
14. Микрофон басымдығын қосу/өшіру
15. "бір/барлығы" жолды қайталау режимі (тек USB режимі үшін)
16. Микрофонның дыбыс деңгейін басқару
17. Алдыңғы трек / Алдыңғы FM станциясы
18. Гитара енгізу
19. MIC қосқышы 1
20. MIC қосқышы 2
21. AUX
22. USB флэш-дискісіне арналған ұяшық**
23. Зарядтау индикаторы
24. Айнымалы ток ~110-240 В 50/60 Гц

*Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз

**USB флэш-жады және TF дискісі 128 ГБ дейін болуы және FAT32 немесе exFAT жүйесінде пішімделуі керек

❷ Қашықтан басқару пульті

1. Дауыс жазу
2. «+» және «-» түймелерін пайдаланып реттеу режимін таңдау

MIC VOLUME - дыбыс деңгейі
MIC ЖАҢАРУЫ
TREBLE
BASS
Негізгі көлем - көлем

3. Дыбыс деңгейін арттырыңыз
4. Ойнату-кідірту
5. Алдыңғы трек
6. Дыбыс деңгейін азайтыңыз
7. Микрофоннан жазу (USB флешкасына): жазуды бастау → келесі жазуды тоқтату түймесін басыңыз
8. Жазбаны ойнатуды тоқтату / жазбаны жою үшін ұзақ басып тұру
9. Эквалайзер режимін таңдаңыз
10. Микрофонның басымдығы
11. BT→USB→AUX→FM режимін өзгерту
12. Келесі трек
13. Тректің қайталану режимін таңдаңыз - біреуін немесе барлығын
14. Жарықдиодты режим

❸ Зарядталуда

Динамикті 230 В желісіне қосыңыз

Зарядтау

Зарядталған

❹ Bluetooth қосылымы

Басыңыз - Bluetooth режимін таңдаңыз

❺ Екі Boomer XL1 стерео жүйесі (TWS режимі)

1. Телефоныңыздағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Bluetooth режимін қосыңыз
4. Сол жақ динамикте 3 секунд ұзақ басып тұрыңыз
5. Динамиктердің қосылуын күтіңіз
6. Телефондағы Bluetooth функциясын қосып, Boomer XL1 құрылғысына қосылыңыз

❻ AUX ойнату

3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель

Сыртқы дыбыс көзі

AUX режимін таңдаңыз

❼ FM радиосы

1. FM радио режимін таңдаңыз
2. Автоматты іздеуді бастау үшін 3 секунд басып тұрыңыз***
3. 2-3 минут күтіңіз

FM станциясын таңдаңыз

Алдыңғы станция

Келесі станция

***Автоматты іздеу арқылы табылған радиостанциялар санын көбейту үшін артқы жарықты өшіріңіз

❽ Сымсыз микрофонды пайдалану

1. Динамикті қосыңыз
2. Микрофонды қосыңыз

❾ Батареяларды орнату

1. Корпустың төменгі бөлігін бұрап алыңыз
2. АА батареясын салыңыз (бөлек сатылады)

PL

❶ Funkcje

1. Regulacja echa mikrofonu
2. Regulacja opóźnienia mikrofonu
3. Regulacja głośności gitary
4. Regulacja tonów wysokich
5. Regulacja basów
6. Odtwarzanie-pauza / Długie naciśnięcie - skanowanie FM (tryb FM) / Długie naciśnięcie - połączenie TWS (tryb Bluetooth)
7. Następny utwór / Następna stacja FM / Długie naciśnięcie, aby szybko przewinąć do przodu (tryb USB)
8. Regulacja głośności głównej
9. EXB rozszerzony bas
10. Rozpocznij/zakończ nagrywanie dźwięku z mikrofonu na pendrive
11. Zmień tryb BT→USB→AUX→FM / Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby rozłączyć Bluetooth
12. Wyłącznik zasilania
13. Tryb oświetlenia (naciśnij 10 razy, aby wyłączyć)*
14. Włączanie/wyłączanie priorytetu mikrofonu
15. Tryb powtarzania utworów „jeden/wszystkie” (tylko w trybie USB)
16. Regulacja głośności mikrofonu
17. Poprzedni utwór / Poprzednia stacja FM
18. Wejście gitarowe
19. Złącze mikrofonowe 1
20. Złącze mikrofonowe 2
21. AUX
22. Gniazdo na dysk flash USB**
23. Wskaźnik ładowania
24. Prąd zmienny ~110-240 V 50/60 Hz

*Aby poprawić jakość odbioru radiowego, wyłącz podświetlenie

**Pamięć USB i dysk TF muszą mieć pojemność do 128 GB i być sformatowane w systemie FAT32 lub exFAT

❷ Zdalne sterowanie

1. Cięcie wokalne
2. Wybór trybu regulacji za pomocą przycisków „+” i „-”

GŁOŚNOŚĆ MIKROFONU - głośność
ECHO MIKROFONU
TREBLE
BASS
Głośność główna - głośność

3. Zwiększ głośność
4. Odtwarzanie-Pauza
5. Poprzedni utwór
6. Zmniejsz głośność
7. Nagrywanie z mikrofonu (na pendrive): naciśnij - rozpocznij nagrywanie → następne naciśnięcie zatrzymaj nagrywanie
8. Zatrzymaj odtwarzanie nagrania / naciśnij długo, aby usunąć nagrany głos
9. Wybierz tryb EQ
10. Priorytet mikrofonu
11. Zmień tryb BT→USB→AUX→FM
12. Następny utwór
13. Wybierz tryb powtarzania utworu – jeden lub wszystkie
14. Tryb LED

❸ Ładowanie

Podłącz głośnik do sieci 230V

Ładowanie

Oskarżony

❹ Połączenie Bluetooth

Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth

❺ System stereo składający się z dwóch głośników Boomer XL1 (tryb TWS)

1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Włącz tryb Bluetooth
4. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy lewy głośnik
5. Poczekaj, aż głośniki się połączą
6. Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Boomer XL1

❻ Odtwarzanie AUX

3,5 mm (M) - kabel 3,5 mm (M)

Zewnętrzne źródło dźwięku

Wybierz tryb AUX

❼ Radio FM

1. Wybierz tryb radia FM
2. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie***
3. Odczekaj 2-3 minuty

Wybierz stację FM

Poprzednia stacja

Następna stacja

***Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znalezionych przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

❽ Korzystanie z mikrofonu bezprzewodowego

1. Włącz głośnik
2. Włącz mikrofon

❾ Instalowanie baterii

1. Odkręć dolną część obudowy
2. Włóż baterię AA (sprzedawaną oddzielnie)

RO

❶ Funcții

1. Reglarea ecouului microfonului
2. Reglarea întârzierii microfonului
3. Reglarea volumului chitarei
4. Reglarea înaltelor
5. Reglarea basului
6. Redare-Pauză / Apăsare lungă - Scanare FM (mod FM) / Apăsare lungă - Conexiune TWS (mod Bluetooth)
7. Melodia următoare / Următorul post FM / Apăsare lungă pentru derulare rapidă înainte (mod USB)
8. Controlul volumului principal
9. Bas extins EXB
10. Pornirea/oprirea înregistrării sunetului microfonului pe unitatea flash
11. Schimbați modul BT→USB→AUX→FM / Apăsați lung timp de 2 secunde pentru a deconecta Bluetooth
12. Întrerupător de alimentare
13. Mod lumină (apăsați de 10 ori pentru a opri)*
14. Prioritate microfon activată/dezactivată
15. Mod de repetare a piesei „una/toate” (doar pentru modul USB)
16. Controlul volumului microfonului
17. Melodia anterioară / Postul FM anterior
18. Intrare chitară
19. Conector microfon 1
20. Conector microfon 2
21. AUX
22. Slot pentru unitate flash USB**
23. Indicator de încărcare
24. CA ~110-240V 50/60Hz

*Pentru a îmbunătăți calitatea recepției radio, opriți iluminarea de fundal

Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 128 GB și să fie formatate în sistemul FAT32 sau exFAT.

❷ Telecomandă

1. Tăiere vocală
2. Selectarea modului de reglare folosind butoanele „+” și „-”

VOLUM MIC - volum
ECHO MIC
TREBLE
BASS
Volum principal - volum

3. Măriți volumul
4. Redare-Pauză
5. Piesa anterioară
6. Reduceți volumul
7. Înregistrare cu microfon (pe stick-ul USB): apăsare - pornire înregistrare → apăsare ulterioară oprire înregistrare
8. Opriți redarea înregistrării / apăsați lung pentru a șterge înregistrarea vocală
9. Selectați modul EQ
10. Prioritate microfon
11. Schimbare mod BT→USB→AUX→FM
12. Următoarea piesă
13. Selectați modul de repetare a piesei - una sau toate
14. Mod LED

❸ Încărcare

Conectați difuzorul la rețeaua de 230V

Încărcare

Încărcat

❹ Conexiune Bluetooth

Clic - Selectați modul Bluetooth

❺ Sistem stereo format din două Boomer XL1 (mod TWS)

1. Dezactivați Bluetooth-ul pe telefon
2. Porniți ambele difuzoare
3. Activați modul Bluetooth
4. Apăsați lung timp de 3 secunde pe difuzorul stâng
5. Așteptați conectarea difuzoarelor
6. Activați Bluetooth-ul pe telefon și conectați-l la Boomer

❻ Redare AUX

Cablu de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)

Sursă de sunet externă

Selectați modul AUX

❼ Radio FM

1. Selectați modul radio FM
2. Apăsați lung 3 secunde pentru a porni căutarea automată***
3. Așteptați 2-3 minute

Selectați postul FM

Stația anterioară

Următoarea stație

***Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutarea automată, opriți iluminarea de fundal

❽ Utilizarea microfonului fără fir

1. Porniți difuzorul
2. Porniți microfonul

❾ Instalarea bateriilor

1. Deșurubați partea inferioară a carcasei
2. Introduceți o baterie AA (se vinde separat)

XL1

RU

❶ Функции

1. Регулировка эхо микрофона
2. Регулировка задержки микрофона
3. Регулировка громкости гитары
4. Регулировка высоких частот
5. Регулировка басов
6. Воспроизведение-Пауза / Нажатие-удержание - автопоиск FM (в режиме радио) / Нажатие-удержание - включение TWS (в режиме блютус)
7. Следующий трек / Следующая станция FM / Нажатие-удержание - перемотка вперед
8. Регулировка громкости
9. Усиление басов
10. Старт/стоп записи звука микрофона на флешку
11. Выбрать режим BT→USB→AUX→FM / Нажатие-удержание 2 сек - откл. блютус
12. Вкл/выкл
13. Управление подсветкой (нажмите 10 раз чтобы отключить)*
14. Приоритет микрофона вкл/выкл
15. Выбор режима повтора трека "один/все" (только в режиме USB)
16. Регулировка громкости микрофона
17. Предыдущий трек / Предыдущая станция FM
18. Гнездо для гитары
19. Гнездо для микрофона 1
20. Гнездо для микрофона 2
21. Линейный вход
22. Разъём для флешки USB**
23. Индикатор зарядки
24. Разъём питания ~110-240В 50/60Гц

*Чтобы улучшить качество приема радио отключайте подсветку

**Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 128Гб и отформатирована в системе FAT32 или exFAT

❷ Пульт дистанционного управления

1. Отключить вокал
2. Выбор режима регулировки кнопками "+" и "-"

MIC VOLUME - громкость микрофона
MIC ECHO - режим эхо
TREBLE - высокие частоты
BASS - бас
Main volume - громкость

3. Увеличить громкость
4. Воспроизведение-Пауза
5. Предыдущий трек
6. Уменьшить громкость
7. Запись звука с микрофона (на USB флешку): нажатие - старт записи → следующее нажатие - стоп записи
8. Остановка воспроизведения записи / Нажатие-удержание - удалить запись
9. Выбор режима эквалайзера
10. Приоритет микрофона
11. Выбор режима BT→USB→AUX→FM
12. Следующий трек
13. Выбор режима повтора трека - один или все
14. Выбор режима подсветки

❸ Зарядка

Подключите колонку к сети 230В
Заряжается
Заряжен

❹ Соединение по Bluetooth

Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth

❺ Стерео система из двух Boomer XL1 (режим TWS)

1. Отключите блютус на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Включите режим блютус
4. Нажмите и удерживайте 3 сек на левой колонке
5. Дождитесь пока колонки соединятся
6. Включите блютус на телефоне и подключитесь к Boomer XL1

❻ Прослушивание через линейный вход

Кабель 3.5 мм (M) - 3.5 мм (M)
Внешний источник звука
Выбрать режим AUX

❼ FM радио

1. Включите режим FM радио
2. Нажмите и удерживайте 3 сек для старта автоматического поиска станций***
3. Подождите 2-3 мин

Выбор станции FM
Предыдущая станция
Следующая станция

***Чтобы увеличить количество найденных автопоиском радиостанций отключайте подсветку

❽ Использование беспроводного микрофона

1. Включить колонку
2. Включите микрофон

❾ Установка батареек

1. Открутите нижнюю часть корпуса
2. Вставьте батарейку типа AA (приобретаются отдельно)

SLV

❶ Funkcije

1. Prilagoditev odmeva mikrofona
2. Nastavitev zakasnitve mikrofona
3. Prilagoditev glasnosti kitare
4. Prilagoditev visokih tonov
5. Prilagoditev nizkih tonov
6. Predvajanje-pavza / Dolg pritisk - iskanje FM (način FM) / Dolg pritisk - povezava TWS (način Bluetooth)
7. Naslednja skladba / Naslednja FM postaja / Dolg pritisk za hitro previjanje naprej (način USB)
8. Glavni regulator glasnosti
9. EXB razširjeni bas
10. Začni/ustavi snemanje zvoka mikrofona na bliskovni pogon
11. Spremeni način BT→USB→AUX→FM / Dolg pritisk za 2 sekundi prekine Bluetooth
12. Stikalo za vklop
13. Način osvetlitve (pritisnite 10-krat za izklop)*
14. Vklop/izklop prioritete mikrofona
15. Način ponavljanja skladbe »ena/vse« (samo za način USB)
16. Regulacija glasnosti mikrofona
17. Prejšnja skladba / Prejšnja FM postaja
18. Vhod za kitaro
19. Priključek za mikrofon 1
20. Priključek za mikrofon 2
21. POMOČ
22. Reža za USB-ključek**
23. Indikator polnjenja
24. AC ~110–240 V 50/60 Hz

*Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlitev ozadja

USB ključek in TF ključek morata imeti velikost do 128 GB in biti formatirana v sistemu FAT32 ali exFAT

❷ Daljinski upravljalnik

1. Vokalni rez
2. Izbira načina nastavitve z gumboma "+" in "-"

GLASNOST MIKROFONA - glasnost

ODBOJ MIKROFONA

TREBLE

BASS

Glavni volumen - volumen

3. Povečaj glasnost
4. Predvajanje-pavza
5. Prejšnja skladba
6. Zmanjšajte glasnost
7. Snemanje z mikrofonom (na USB ključek): pritisnite - začetek snemanja → nato pritisnite ustavitev snemanja
8. Ustavitev predvajanja posnetka / dolg pritisk za brisanje posnetega glasu
9. Izberite način izenačevalnika
10. Prednost mikrofona
11. Sprememba načina BT→USB→AUX→FM
12. Naslednja skladba
13. Izberite način ponavljanja skladbe - eno ali vse
14. LED način

❸ Polnjenje

Priključite zvočnik na omrežje 230 V

Polnjenje

Zaračunano

❹ Povezava Bluetooth

Kliknite - Izberite način Bluetooth

❺ Stereo sistem za dva Boomer XL1 (način TWS)

1. Izklopite Bluetooth na telefonu
2. Vklopite oba zvočnika
3. Vklopite način Bluetooth
4. Dolgo pritisnite 3 sekunde na levem zvočniku
5. Počakajte, da se zvočniki povežejo
6. Vklopite Bluetooth na telefonu in se povežite z Boomerjem XL1

❻ Predvajanje AUX

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

Zunanji vir zvoka

Izberite način AUX

❼ FM-radio

1. Izberite način FM radia
2. Za začetek samodejnega iskanja pritisnite in držite 3 sekunde***
3. Počakajte 2–3 minute

Izberite FM postajo

Prejšnja postaja

Naslednja postaja

***Če želite povečati število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitev ozadja

❽ Uporaba brezžičnega mikrofona

1. Vklopite zvočnik
2. Vklopite mikrofon

❾ Vstavljanje baterij

1. Odvijte spodnji del ohišja
2. Vstavite baterijo AA (naprodaj posebej)

SVK

❶ Funkcie

1. Nastavenie ozveny mikrofónu
2. Nastavenie oneskorenia mikrofónu
3. Nastavenie hlasitosti gitary
4. Nastavenie výšok
5. Nastavenie basov
6. Prehrávanie-Pauza / Dlhé stlačenie - Vyhľadávanie FM (režim FM) / Dlhé stlačenie - Pripojenie TWS (režim Bluetooth)
7. Ďalšia skladba / Ďalšia FM stanica / Dlhé stlačenie pre rýchly posun vpred (režim USB)
8. Ovládanie hlavnej hlasitosti
9. EXB rozšírené basy
10. Spustenie/zastavenie nahrávania zvuku mikrofónu na USB kľúč
11. Zmena režimu BT→USB→AUX→FM / Dlhé stlačenie na 2 sekundy pre odpojenie Bluetooth
12. Vypínač
13. Režim osvetlenia (stlačte 10-krát pre vypnutie)*
14. Zapnutie/vypnutie priority mikrofónu
15. Režim opakovania skladby „jedna/všetky" (iba pre režim USB)
16. Ovládanie hlasitosti mikrofónu
17. Predchádzajúca skladba / Predchádzajúca FM stanica
18. Gitarový vstup
19. Konektor mikrofónu 1
20. Konektor mikrofónu 2
21. POMOCNÉ
22. Slot pre USB kľúč**
23. Indikátor nabíjania
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Pre zlepšenie kvality príjmu rádia vypnite podsvietenie

USB kľúč a TF kľúč musia mať veľkosť maximálne 128 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32 alebo exFAT.

❷ Diaľkové ovládanie

1. Vokálny strih
2. Výber režimu nastavenia pomocou tlačidiel „+" a „-"

HLASITOSŤ MIKROFÓNA - hlasitosť

Ozvena mikrofónu

TREBLE

BASS

Hlavný objem - objem

3. Zvýšte hlasitosť
4. Prehrať-Pozastaviť
5. Predchádzajúca skladba
6. Znížte hlasitosť
7. Nahrávanie z mikrofónu (na USB kľúč): stlačte - spustenie nahrávania → potom stlačte zastavenie nahrávania
8. Zastavenie prehrávania nahrávky / dlhé stlačenie vymazanie nahraného hlasu
9. Vyberte režim ekvalizéra
10. Priorita mikrofónu
11. Zmena režimu BT→USB→AUX→FM
12. Ďalšia skladba
13. Vyberte režim opakovania skladby – jednu alebo všetky
14. Režim LED diódy

❸ Nabíjanie

Pripojte reproduktor k sieti 230 V

Nabíjanie

Nabité

❹ Pripojenie Bluetooth

Kliknite - Vyberte režim Bluetooth

❺ Stereo systém dvoch Boomerov XL1 (režim TWS)

1. Vypnite Bluetooth na telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Zapnite režim Bluetooth
4. Dlho stlačte ľavý reproduktor na 3 sekundy
5. Počkajte, kým sa reproduktory pripoja
6. Zapnite Bluetooth na telefóne a pripojte sa k Boomer XL1

❻ Prehrávanie z AUX

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel

Externý zdroj zvuku

Vyberte režim AUX

❼ FM rádio

1. Vyberte režim FM rádia
2. Dlhým stlačením na 3 sekundy spustite automatické vyhľadávanie***
3. Počkajte 2-3 minúty

Vyberte FM stanicu

Predchádzajúca stanica

Ďalšia stanica

***Ak chcete zvýšiť počet rozhlasových staníc nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie

❽ Používanie bezdrôtového mikrofónu

1. Zapnite reproduktor
2. Zapnite mikrofón

❾ Inštalácia batérií

1. Odskrutkujte spodnú časť puzdra
2. Vložte batériu typu AA (predáva sa samostatne)

SWE

❶ Funktioner

1. Justering av mikrofoneko
2. Justering av mikrofonfördröjning
3. Justering av gitarrvolym
4. Diskantjustering
5. Basjustering
6. Spela-Pausa / Långt tryck - FM-sökning (FM-läge) / Långt tryck - TWS-anslutning (Bluetooth-läge)
7. Nästa spår / Nästa FM-station / Långt tryck för att snabbspola framåt (USB-läge)
8. Huvudvolymkontroll
9. EXB utökad bas
10. Starta/stoppa inspelning av mikrofonljud till USB-minnet
11. Ändra läge BT→USB→AUX→FM / Långt tryck i 2 sekunder för att koppla bort Bluetooth
12. Strömbrytare
13. Ljusläge (tryck 10 gånger för att stänga av)*
14. Mikrofonprioritet på/av
15. Upprepa spår i läge "ett/alla" (endast för USB-läge)
16. Mikrofonens volymkontroll
17. Föregående spår / Föregående FM-station
18. Gitarringång
19. Mikrofonanslutning 1
20. Mikrofonanslutning 2
21. AUX
22. USB-minnesplats**
23. Laddningsindikator
24. AC ~110–240 V 50/60 Hz

*För att förbättra kvaliteten på radiomottagningen, stäng av bakgrundsbelysningen

USB-minne och TF-minne måste vara upp till 128 GB stort och formaterat med FAT32- eller exFAT-systemet

❷ Fjärrkontroll

1. Röstklippning
2. Välja justeringsläge med knapparna "+" och "-"

MIKROFOLYM - volym
Mikrofonekko
TREBLE
BASS
Huvudvolym - volym

3. Öka volymen
4. Spela-Pausa
5. Föregående spår
6. Sänk volymen
7. Mikrofoninspelning (till USB-minnet): tryck - starta inspelningen → tryck sedan stoppa inspelningen
8. Stoppa uppspelningen av inspelningen / tryck länge för att radera röstinspelningen
9. Välj EQ-läge
10. Mikrofonprioritet
11. Ändra läge BT→USB→AUX→FM
12. Nästa spår
13. Välj spårupprepningsläge - ett eller alla
14. LED-läge

❸ Laddning

Anslut högtalaren till 230V-nätet

Laddning

Laddad

❹ Bluetooth-anslutning

Klicka - Välj Bluetooth-läge

❺ Stereosystem med två Boomer XL1 (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Aktivera Bluetooth-läget
4. Långt tryck i 3 sekunder på vänster högtalare
5. Vänta tills högtalarna ansluter
6. Slå på Bluetooth på telefonen och anslut till Boomer XL1

❻ AUX-uppspelning

3,5 mm (hane) - 3,5 mm (hane) kabel

Extern ljudkälla

Välj AUX-läge

❼ FM-radio

1. Välj FM-radioläge
2. Långt tryck i 3 sekunder för att starta automatisk sökning***
3. Vänta 2–3 minuter

Välj FM-station

Föregående station

Nästa station

***För att öka antalet radiostationer som hittas med automatisk sökning, stäng av bakgrundsbelysningen

❽ Använda den trådlösa mikrofonen

1. Slå på högtalaren
2. Slå på mikrofonen

❾ Installera batterier

1. Skruva loss den nedre delen av höljet
2. Sätt i AA-batteri (säljs separat)

UKR

❶ Функції

1. Регулювання відлуння мікрофона
2. Регулювання затримки мікрофона
3. Регулювання гучності гітари
4. Регулювання високих частот
5. Регулювання басів
6. Відтворення-Пауза / Тривале натискання - сканування FM (режим FM) / Тривале натискання - підключення TWS (режим Bluetooth)
7. Наступний трек / Наступна FM-станція / Тривале натискання для перемотування вперед (режим USB)
8. Головний регулятор гучності
9. Розширений бас EXB
10. Початок/зупинка запису звуку мікрофона на флеш-накопичувач
11. Зміна режиму BT→USB→AUX→FM / Тривале натискання протягом 2 секунд для відключення Bluetooth
12. Вимикач живлення
13. Режим освітлення (натисніть 10 разів, щоб вимкнути)*
14. Увімкнення/вимкнення пріоритету мікрофона
15. Режим повторення треку «один/всі» (лише для режиму USB)
16. Регулювання гучності мікрофона
17. Попередній трек / Попередня FM-станція
18. Вхід для гітари
19. Роз'єм мікрофона 1
20. Роз'єм мікрофона 2
21. ДОПОМІЖНИЙ ВХІД
22. Гніздо для USB-флеш-накопичувача**
23. Індикатор заряджання
24. Змінний струм ~110-240 В 50/60 Гц

*Щоб покращити якість радіоприйому, вимкніть підсвічування

USB-флеш-накопичувач та TF-накопичувач повинні мати розмір до 128 ГБ та бути відформатовані в системі FAT32 або exFAT

❷ Дистанційне керування

1. Вокальна скорочена частина
2. Вибір режиму налаштування за допомогою кнопок "+" та "-"

ГУЧНІСТЬ МІКРОФОНА - гучність
ВІДЛУНА МІКРОФОНА
TREBLE
BASS
Основний том - том

3. Збільште гучність
4. Відтворення-Пауза
5. Попередній трек
6. Зменште гучність
7. Запис з мікрофона (на USB-флешку): натисніть - почати запис → далі натисніть зупинити запис
8. Зупинити відтворення запису / довге натискання видалити записаний голос
9. Виберіть режим еквалайзера
10. Пріоритет мікрофона
11. Зміна режиму BT→USB→AUX→FM
12. Наступний трек
13. Виберіть режим повторення треків – один або всі
14. Режим світлодіода

❸ Зарядка

Підключіть динамік до мережі 230 В

Зарядка

Заряджено

❹ Bluetooth-з'єднання

Натисніть - Виберіть режим Bluetooth

❺ Стереосистема з двох Boomer XL1 (режим TWS)

1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Увімкніть режим Bluetooth
4. Тривале натискання 3 секунди на лівий динамік
5. Зачекайте, поки динаміки підключаться
6. Увімкніть Bluetooth на телефоні та підключіться до Boomer XL1

❻ Відтворення AUX

Кабель 3,5 мм (мужчина) - 3,5 мм (мужчина)

Зовнішнє джерело звуку

Виберіть режим AUX

❼ FM-радіо

1. Виберіть режим FM-радіо
2. Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб розпочати автоматичний пошук***
3. Зачекайте 2-3 хвилини

Виберіть FM-станцію

Попередня станція

Наступна станція

***Щоб збільшити кількість радіостанцій, знайдених за допомогою автоматичного пошуку, вимкніть підсвічування

❽ Використання бездротового мікрофона

1. Увімкніть динамік
2. Увімкніть мікрофон

❾ Встановлення батарей

1. Відкрутіть нижню частину корпусу
2. Вставте батарейку типу AA (продається окремо)

UZB

❶ Vazifalar

1. Mikrofon aks-sadosini sozlash
2. Mikrofon kechikishini sozlash
3. Gitara ovozini sozlash
4. Yuqori chastotalarni sozlash
5. Bassni sozlash
6. Ijro etish-Pauza / Uzoq bosish - FM skanerlash (FM rejimi) / Uzoq bosish - TWS ulanishi (Bluetooth rejimi)
7. Keyingi trek / Keyingi FM stansiya / Oldinga tez o'tkazish uchun uzoq bosing (USB rejimi)
8. Asosiy ovoz balandligini boshqarish
9. EXB kengaytirilgan bassi
10. Mikrofon ovozini flesh-diskka yozishni boshlash/to'xtatish
11. BT→USB→AUX→FM rejimini o'zgartirish / Bluetooth ni uzish uchun 2 soniya davomida uzoq bosing
12. Quvvat tugmasi
13. Yorug'lik rejimi (o'chirish uchun 10 marta bosing)*
14. Mikrofon ustuvorligini yoqish/o'chirish
15. "bitta/barcha" trekni takrorlash rejimi (faqat USB rejimi uchun)
16. Mikrofon ovoz balandligini boshqarish
17. Oldingi trek / Oldingi FM stansiyasi
18. Gitara kiritish
19. MIC ulagichi 1
20. MIC ulagichi 2
21. Yordamchi
22. USB flesh-disk uyasi**
23. Zaryadlash indikatori
24. AC ~110-240V 50/60Hz

*Radio qabul qilish sifatini yaxshilash uchun orqa yorug'likni o'chiring

**USB flesh-disk va TF disk 128 Gb gacha hajmda bo'lishi va FAT32 yoki exFAT tizimida formatlanishi kerak

❷ Masofadan boshqarish pulti

1. Vokal kesimi
2. "+" va "-" tugmalari yordamida sozlash rejimini tanlash

MIKROFON OVOZI - ovoz balandligi
MIK AKS-SADO
TREBLE
BASS
Asosiy hajm - hajm

3. Ovoz balandligini oshiring
4. Ijro etish-pauza
5. Oldingi trek
6. Ovoz balandligini pasaytiring
7. Mikrofondan yozib olish (USB fleshkaga): tugmasini bosing - yozib olishni boshlang → keyingi tugmasini bosing yozib olishni to'xtating
8. Yozuvni to'xtatib, ijro eting / yozuv ovozini o'chirish tugmasini uzoq bosing
9. EQ rejimini tanlang
10. Mikrofon ustuvorligi
11. BT→USB→AUX→FM rejimini o'zgartirish
12. Keyingi trek
13. Trekni takrorlash rejimini tanlang - bitta yoki barchasi
14. LED rejimi

❸ Zaryadlash

Karnayni 230V tarmog'iga ulang
Zaryadlash
Zaryadlangan

❹ Bluetooth ulanishi

Bosing - Bluetooth rejimini tanlang

❺ Ikkita Boomer XL1 stereo tizimi (TWS rejimi)

1. Telefoningizdagi bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala karnayni ham yoqing
3. Bluetooth rejimini yoqing
4. Chap karnayda 3 soniya uzoq bosing
5. Karnaylar ulanishini kuting
6. Telefonda bluetooth-ni yoqing va Boomer XL1 ga ulaning

❻ AUX ijrosi

3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
Tashqi ovoz manbai
AUX rejimini tanlang

❼ FM radiosi

1. FM radio rejimini tanlang
2. Avtomatik qidiruvni boshlash uchun 3 soniya bosib turing***
3. 2-3 daqiqa kuting

FM stansiyasini tanlang
Oldingi stansiya
Keyingi stansiya

***Avtomatik qidiruv orqali topilgan radiostansiyalar sonini ko'paytirish uchun orqa yorug'likni o'chiring

❽ Simsiz mikrofondan foydalanish

1. Karnayni yoqing
2. Mikrofonni yoqing

❾ Batareyalarni o'rnatish

1. Korpusning pastki qismini burab oching
2. AA batareyasini joylashtiring (alohida sotiladi)

ARM ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱԽՈՍ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կ
բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատ
արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շար
առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառ
Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետ
ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.

Հատկանիշներ • Երկու 10 դյույմանոց բարձրախոսները և պիեզոէլեկտրական բարձրախոսը բարձրախոսին հաղորդում են հզոր
սենյակը լցնող ձայն: • Անլար միկրոֆոնը ներառված է • Հարմարավետ ներքաշվող բռնակ և ներկառուցված անիվներ հարթ մակերեսների վրա հեշտ շարժման համար • Ներկառուցված DSP պրոցեսոր • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոս մեկ 2.0 բարձրախոսային համակարգի մեջ զուգակցելու հնարավորություն
• Տեղեկատվական LED էկրան • LED լուսավորություն լուսադիոդային լուսավորություն • Աջակցում է USB ֆլեշ կրիչներին
• Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ • Ներկառուցված FM ընդունիչ • Ներկառուցված հենակ սմարթֆոնի համար
• Միկրոֆոնի միակցիչ • Կիթառի վարդակ • Հեռակառավարման սարքը ներառված է • Բասի և բարձր հաճախականության կառավարման տարրեր

Տեխնիկական բնութագրեր • Բարձրախոսների համակարգի տեսակը՝ ակտիվ • Հնչյունային սխեմա՝ ստերեո • Ընդհանուր ելքայ
հզորություն (RMS): 180 Վտ • Ազդանշանի և աղմուկի հարաբերակցությունը ≥ 75 դԲ • Հաճախականության տիրույթ 40 – 18000 Հ
• Միջին/բասային բարձրախոս 2 x 10 դյույմ • Բարձր հաճախականության բարձր հաճախականությամբ բարձր հաճախականությու
1 x 1" • Բարձրախոսի դրայվերի դիմադրություն 4 օհմ • Բարձր հաճախականության բարձր հաճախականության խլացուցիչ 8 օ
• Բարձրախոսի մագնիսի չափսը 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Ընդհանուր հարմոնիկ աղավաղում (THD): 5W 0.1 % • Bluetooth պրոֆիլներ A2DP • Bluetooth աուդիո կոդեկներ AAC, SBC • Bluetooth կայուն կապի շառավիղը 15 մ • Bluetooth-ը անջատելուց հե
ավտոմատ անջատման ժամանակը. 10 րոպե • Հետին լուսավորության ռեժիմների քանակը 11 • Հետին լուսավորության անջատ
գործառույթ այո • Սնուցման աղբյուր 110–240 Վ ~, 50/60 Հց (ներկառուցված սնուցման աղբյուր) • Մարտկոցի հզորություն 7000 մ
• Մարտկոցի լարումը 11.1 Վ • Մարտկոցի տեսակը ֆորմֆակտոր 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 հատ (շարային-զուգահեռ միացում)
• Մարտկոցի աշխատանքի տևողությունը առավելագույն ծավալի 50% / 75%-ի դեպքում 8 / 4.5 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը 6 ժամ • Սպասման ռեժիմի էներգիայի սպառումը ≤ 0.5 Վտ • Լյուների հաճախականության միջակայք 87.5 – 108 ՄՀ
• USB ֆլեշ կրիչների առավելագույն աջակցվող տարողությունը 64 ԳԲ • Աջակցվող ֆայլային համակարգի պահեստավորման կր
տեսակը FAT32 • Աուդիո ֆայլերի ձևաչափեր APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Հիշողության վերարտադրման գործառույթ (արտա
կրիչների համար). Երգի կանգառի գտնվելու վայրի հիշողություն • Հավասարիչ բասի ուժեղացում, բաս և բարձր հաճախականություններ • Կիթառի միակցիչ 6.3 մմ • Միկրոֆոնի միակցիչ 6.3 մմ x 2 • Միկրոֆոնի ռադիոալիքի աշխատանքայի
հաճախականությունը 2.4 ԳՀց • Անլար միկրոֆոնի հաղորդիչի հզորությունը 9 մՎտ • Գործառույթներ, որոնք աշխատում են մարտկոցի լիցքավորման ժամանակ. բոլոր գործառույթներն աշխատում են առավելագույնի մինչև 40%-ի ծավալով • Համատեղե
օպերացիոն համակարգ սահմանափակումներ չկան • Սնուցման մալուխի երկարությունը 1.5 մ • AUX մալուխի երկարությունը
մ • Կորպուսի նյութ ABS պլաստիկ + մետաղական ցանց • Բարձրություն 75.5 սմ • Լայնություն 37.2 սմ • Խորություն 40.2 սմ • Քա
12.74 կգ • Գույն սև **Փաթեթի պարունակությունը** • Բարձրախոսների համակարգ • Անլար միկրոֆոն • Անլար հեռակառավարիչ
• Հոսանքի մալուխ • AUX մալուխ • Գործողության ձեռնարկ

ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27
строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electr
Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Եթե առկա է մեխանիկական վնաս, ապրանքի վերաբերյալ պահանջները չեն ընդունվի: Արտադրման ամսաթիվը տես փաթեթավորման և/կ
արտադրանքի կենտրոնի սերիական համարը xxxxxDDMMYYxxxxx Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթ
պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում: Արտադրված է Չինաստանում.

AZE PORTATIV DINAMIK
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər • İki 10 düymlük sürücü və pyezoelektrik tweeter dinamikə güclü, otağı dolduran səs verir. • Simsiz mikrofon daxildir • Düz səthlərdə asan hərəkət üçün rahat geri çəkilə bilən tutacaq və quraşdırılmış təkərlər • Daxili DSP prosessoru • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamiki bir 2.0 dinamik sisteminə qoşmaq imkanı • Məlumat LED ekranı • LED arxa işıqlandırma • USB fləş sürücülərini dəstəkləyir • Daxili MP3 pleyer • Daxili FM qəbuledicisi • Smartfon üçün quraşdırılmış altlıq • Mikrofon yuvası • Gitara jakı • Uzaqdan idarəetmə bloku daxildir • Bas və yüksək titrəmə nəzarətləri

Xüsusiyyət • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Səs sxemi: stereo • Ümumi çıxış gücü (RMS): 180 Vt • Siqnal-səs-küy nisbəti: ≥ 75 dB • Tezlik diapazonu: 40 – 18000 Hz • Orta/bas dinamik: 2 x 10 " • HF tweeter: 1 x 1 " • Dinamik sürücüsünün impedansı: 4 Ohm • HF tweeter impedansı: 8 Ohm • Dinamik maqnit ölçüsü: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Ümumi Harmonik Təhrif (THD): 5W 0.1 % • Bluetooth profilləri: A2DP • Bluetooth audio kodekləri: AAC, SBC • Bluetooth Sabit Bağlantı Aralığı: 15 m • Bluetooth bağlantısını kəsdikdən sonra avtomatik söndürmə müddəti: 10 dəq • Arxa işıq rejimlərinin sayı: 11 • Arxa işıq söndürmə funksiyası: bəli • Enerji təchizatı: 110–240 V ~, 50/60 Hz (daxili enerji təchizatı) • Batareya tutumu: 7000 mA·saat • Batareya gərginliyi: 11.1 V • Batareya növü: forma faktoru 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 ədəd (seriyalı-paralel qoşulma) • Maksimum səs həcminin 50% / 75%-də batareya ömrü: 8 / 4.5 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 6 saat • Gözləmə rejimində enerji istehlakı: ≤ 0.5 Vt • Tyunerin tezlik diapazonu: 87.5 – 108 MHz • USB fləş yaddaşının maksimum dəstəklənən tutumu: 64 GB • Dəstəklənən fayl sistemi növü: FAT32 • Audio fayl formatları: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Yaddaşın oxutma funksiyası (xarici media üçün): Trek dayanacağı yerinin yaddaşı • Ekvalayzer: Bass Boost, bas və yüksək səs • Gitara girişi: 6.3 mm giriş • Mikrofon girişi: 6.3 mm giriş x 2 • Mikrofon radio kanalının işləmə tezliyi: 2.4 GHz • Simsiz mikrofon ötürücü gücü: 9 mVt • Batareya doldurularkən işləyən funksiyalar: bütün funksiyalar maksimumun 40%-ə qədər həcmdə işləyir • Uyğun OS: məhdudiyyət yoxdur • Elektrik təchizatı kabelinin uzunluğu: 1,5 m • AUX kabel uzunluğu: 0,5 m • Korpus materialı: ABS plastik + metal tor • Boy: 75.5 sm • Eni: 37.2 sm • Dərinlik: 40.2 sm • Çəki: 12.74 kq • Rəng: qara **Paket məzmunu** • Dinamik sistemi • Simsiz mikrofon • Simsiz pult • Elektrik kabeli • AUX kabeli • İstismar təlimatı

İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. Mexanik zədə olarsa, məhsulla bağlı iddialar qəbul edilməyəcək. İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxxx

İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

BEL

ПАРТАТЫЎНАЯ АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу.
   Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Два 10-цалевыя дынамікі і п'езаэлектрычны твітар надаюць дынаміку магутнае гучанне, якое напаўняе пакой. • Бесправадны мікрафон у камплекце • Зручная высоўная ручка і ўбудаваныя колы для лёгкага перамяшчэння па роўнай паверхні • Убудаваны працэсар DSP • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — магчымасць аб'яднання двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Інфармацыйны святлодыёдны дысплей • Святлодыёдная падсветка • Падтрымлівае USB-флэш-назапашвальнікі • Убудаваны MP3-плэер • Убудаваны FM-прыёмнік • Убудаваная падстаўка для смартфона • Раз'ём для мікрафона • Раз'ём для гітары • У камплекце ёсць блок дыстанцыйнага кіравання • Рэгуляванне басоў і высокіх частот **Спецыфікацыя** • Тып акустычнай сістэмы: актыўная • Гукавая схема: стэрэа • Агульная выходная магутнасць (RMS): 180 Вт • Суадносіны сігнал/шум: ≥ 75 дБ • Дыяпазон частот: 40 – 18000 Гц • Сярэднечастотны/басавы дынамік: 2 x 10" • ВЧ-дынамік: 1 x 1 " • Імпеданс дынаміка: 4 Ом • Імпеданс ВЧ-дынаміка: 8 Ом • Памер магніта дынаміка: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Агульны каэфіцыент гарманічных скажэнняў (THD): 5 Вт 0,1% • Профілі Bluetooth: A2DP • Аўдыёкодэкі Bluetooth: AAC, SBC • Дыяпазон стабільнага злучэння Bluetooth: 15 м • Аўтаматычнае выключэнне пасля адключэння Bluetooth: 10 хвілін • Колькасць рэжымаў падсветкі: 11 • Функцыя адключэння падсветкі: так • Крыніца харчавання: 110–240 В ~, 50/60 Гц (убудаваная крыніца харчавання) • Ёмістасць акумулятара: 7000 мАг·г • Напружанне батарэі: 11,1 В • Тып батарэі: форм-фактар 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 шт. (паслядоўна-паралельнае злучэнне) • Час працы ад батарэі пры 50% / 75% максімальнай гучнасці: 8 / 4,5 гадзіны • Час зарадкі акумулятара: 6 гадзіны • Спажыванне энергіі ў рэжыме чакання: ≤ 0,5 Вт • Дыяпазон частот цюнера: 87,5 – 108 МГц • Максімальная падтрымоўваная ёмістасць USB-флэш-назапашвальнікаў: 64 ГБ • Падтрымліваемы тып файлавай сістэмы носьбіта інфармацыі: FAT32 • Фарматы аўдыёфайлаў: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Функцыя прайгравання з памяці (для знешніх носьбітаў): памяць месца прыпынку трэка • Эквалайзер: Узмацненне басоў, басы і высокія частоты • Раз'ём для гітары: 6,3 мм раз'ём • Раз'ём для мікрафона: 2 раз'ёмы 6,3 мм • Рабочая частата радыёканала мікрафона: 2,4 ГГц • Магутнасць перадатчыка бесправаднога мікрафона: 9 мВт • Функцыі, якія працуюць падчас зарадкі акумулятара: усе функцыі працуюць на гучнасці да 40% ад максімальнай • Сумяшчальныя АС: без абмежаванняў • Даўжыня кабеля харчавання: 1,5 м • Даўжыня кабеля AUX: 0,5 м • Матэрыял корпуса: ABS-пластык + металічная сетка • Рост: 75,5 см • Шырыня: 37,2 см • Глыбіня: 40,2 см • Вага: 12,74 кг • Колер: чорны **Змест пакета** • Акустычная сістэма • Бесправадны мікрафон • Бесправадны пульт дыстанцыйнага кіравання • Кабель харчавання • AUX-кабель • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэтэнзіі па тавары не прымаюцца. Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: xxxxxДДММГГxxxxx Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CNR

PRIJENOSNI ZVUČNIK
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
   Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Dva 10-inčna zvučnika i piezoelektrični visokotonac daju zvučniku snažan zvuk koji ispunjava prostoriju. • Bežični mikrofon uključen • Praktična uvlačiva ručka i ugrađeni kotači za jednostavno kretanje po ravnim površinama • Ugrađeni DSP procesor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za spajanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Informacijski LED zaslon • LED pozadinsko osvjetljenje • Podržava USB flash pogone • Ugrađeni MP3 player • Ugrađeni FM prijemnik • Ugrađeni stalak za pametni telefon • Priključak za mikrofon • Priključak za gitaru • Daljinski upravljač je uključen • Kontrole basa i visokih tonova **Specifikacija** • Vrsta zvučničkog sustava: aktivni • Zvučna shema: stereo • Ukupna izlazna snaga (RMS): 180 W • Omjer signala i šuma: ≥ 75 dB • Frekvencijski raspon: 40 – 18000 Hz • Srednjotonski/bas zvučnik: 2 x 10" • Visokotonski zvučnik: 1 x 1" • Impedancija zvučnika: 4 Ohma • Impedancija HF visokotonca: 8 Ohma • Veličina magneta za zvučnik: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Ukupno harmonijsko izobličenje (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth profili: A2DP • Bluetooth audio kodeci: AAC, SBC • Domet stabilne Bluetooth veze: 15 m • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Broj načina pozadinskog osvjetljenja: 11 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvjetljenja: da • Napajanje: 110–240 V ~, 50/60 Hz (ugrađeno napajanje) • Kapacitet baterije: 7000 mAh • Napon baterije: 11,1 V • Vrsta baterije: faktor oblika 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 kom (serijsko-paralelni spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 8 / 4,5 sata • Vrijeme punjenja baterije: 6 sati • Potrošnja energije u stanju pripravnosti: ≤ 0,5 W • Frekvencijski raspon tunera: 87,5 – 108 MHz • Maksimalni podržani kapacitet USB flash pogona: 64 GB • Podržani tip datotečnog sustava medija za pohranu: FAT32 • Formati audio datoteka: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkcija reprodukcije iz memorije (za vanjske medije): Memorija mjesta zaustavljanja pjesme • Ekvilizator: Pojačavanje basa, bas i visoki tonovi • Priključak za gitaru: 6,3 mm priključak • Priključak za mikrofon: 6,3 mm priključak x 2 • Radna frekvencija mikrofonskog radio kanala: 2,4 GHz • Snaga odašiljača bežičnog mikrofona: 9 mW • Funkcije koje rade dok se baterija puni: sve funkcije rade na glasnoći do 40% maksimalne • Kompatibilni OS: bez ograničenja • Duljina kabela za napajanje: 1,5 m • Duljina AUX kabela: 0,5 m • Materijal kućišta: ABS plastika + metalna mreža • Visina: 75,5 cm • Širina: 37,2 cm • Dubina: 40,2 cm • Težina: 12,74 kg • Boja: crna **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Bežični mikrofon • Bežični daljinski upravljač • Kabel za napajanje • AUX kabel • Upute za uporabu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene.

Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

CZ

PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Dva 10" měniče a piezoelektrický výškový reproduktor dodávají reproduktoru silný zvuk, který zaplní místnost. • Bezdrátový mikrofon je součástí balení • Pohodlná zasouvací rukojeť a vestavěná kolečka pro snadný pohyb na rovném povrchu • Vestavěný DSP procesor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – možnost spárovat dva samostatné reproduktory do jednoho 2.0 reproduktorového systému • Informační LED displej • LED podsvícení • Podporuje USB flash disky • Vestavěný MP3 přehrávač • Vestavěný FM přijímač • Vestavěná kolébka pro chytrý telefon • Konektor pro mikrofon • Kytarový konektor • Dálkové ovládání je součástí balení • Ovládání basů a výšek **Specifikace** • Typ reproduktorového systému: aktivní • Zvukové schéma: stereo • Celkový výstupní výkon (RMS): 180 W • Poměr signálu k šumu: ≥ 75 dB • Frekvenční rozsah: 40 – 18000 Hz • Středobasový reproduktor: 2 x 10" • Vysokofrekvenční výškový reproduktor: 1 x 1" • Impedance reproduktoru: 4 ohmy • Impedance HF výškového reproduktoru: 8 Ohmů • Velikost magnetu reproduktoru: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Celkové harmonické zkreslení (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth profily: A2DP • Bluetooth audio kodeky: AAC, SBC • Dosah stabilního připojení Bluetooth: 15 m • Automatické vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimů podsvícení: 11 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: 110–240 V ~, 50/60 Hz (vestavěný zdroj) • Kapacita baterie: 7000 mAh • Napětí baterie: 11,1 V • Typ baterie: tvarový faktor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 ks (sériovo-paralelní zapojení) • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 8 / 4,5 hodiny • Doba nabíjení baterie: 6 hodiny • Spotřeba energie v pohotovostním režimu: ≤ 0,5 W • Frekvenční rozsah tuneru: 87,5 – 108 MHz • Maximální podporovaná kapacita USB flash disků: 64 GB • Podporovaný typ souborového systému úložného média: FAT32 • Formáty zvukových souborů: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkce přehrávání z paměti (pro externí média): Paměť na místo zastavení skladby • Ekvalizér: Zvýraznění basů, basy a výšky • Kytarový konektor: 6,3 mm jack • Konektor pro mikrofon: 2x 6,3mm jack • Provozní frekvence rádiového kanálu mikrofonu: 2,4 GHz • Výkon vysílače bezdrátového mikrofonu: 9 mW • Funkce, které fungují i během nabíjení baterie: všechny funkce fungují s hlasitostí až 40 % maxima • Kompatibilní OS: bez omezení • Délka napájecího kabelu: 1,5 m • Délka AUX kabelu: 0,5 m • Materiál pouzdra: ABS plast + kovová síťovina • Výška: 75,5 cm • Šířka: 37,2 cm • Hloubka: 40,2 cm • Hmotnost: 12,74 kg • Barva: černá **Obsah balení** • Reproduktorový systém • Bezdrátový mikrofon • Bezdrátové dálkové ovládání • Napájecí kabel • AUX kabel • Návod k obsluze

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována. Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrovbeno v Číně.

DE

TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Zwei 10-Zoll-Treiber und ein piezoelektrischer Hochtöner verleihen dem Lautsprecher einen kraftvollen, raumfüllenden Klang. • Drahtloses Mikrofon im Lieferumfang enthalten • Praktischer, einziehbarer Griff und integrierte Räder für einfaches Bewegen auf ebenen Flächen • Eingebauter DSP-Prozessor • Bluetooth 5.3 • Echtes kabelloses Stereo (TWS) – eine Option, zwei separate Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem zu koppeln. • Informations-LED-Anzeige • LED-Hintergrundbeleuchtung • Unterstützt USB-Flash-Laufwerke • Eingebauter MP3-Player • Eingebauter FM-Empfänger • Integrierte Halterung für Smartphones • Mikrofonbuchse • Gitarrenbuchse • Eine Fernbedienung ist im Lieferumfang enthalten. • Bass- und Höhenregler **Spezifikation** • Lautsprechersystemtyp: aktiv • Klangschema: Stereo • Gesamtausgangsleistung (RMS): 180 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 75 dB • Frequenzbereich: 40 – 18000 Hz • Mittel-/Basslautsprecher: 2 x 10" • HF-Hochtöner: 1 x 1" • Lautsprechertreiber-Impedanz: 4 Ohm • HF-Hochton-Impedanz: 8 Ohm • Lautsprechermagnetgröße: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Klirrfaktor (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth-Profile: A2DP • Bluetooth-Audiocodecs: AAC, SBC • Stabile Bluetooth-Verbindungsreichweite: 15 m • Automatische Abschaltzeit nach Trennung der Bluetooth-Verbindung: 10 Minuten • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 11 • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Ja • Stromversorgung: 110–240 V ~, 50/60 Hz (eingebautes Netzteil) • Batteriekapazität: 7000 mAh • Batteriespannung: 11,1 V • Batterietyp: Formfaktor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 Stück (Serien-Parallel-Schaltung) • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 8 / 4,5 Std. • Akkuladezeit: 6 Stunden • Stromverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W • Tuner-Frequenzbereich: 87,5 – 108 MHz • Maximal unterstützte Speicherkapazität von USB-Sticks: 64 GB • Unterstützte Dateisystemtypen für Speichermedien: FAT32 • Audiodateiformate: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Speicherwiedergabefunktion (für externe Medien): Speichern der Titelstoppposition • Equalizer: Bassverstärkung, Bässe und Höhen • Gitarrenbuchse: 6,3-mm-Klinkenbuchse • Mikrofonanschluss: 2 x 6,3-mm-Klinkenbuchse • Betriebsfrequenz des Mikrofon-Funkkanals: 2,4 GHz • Sendeleistung des drahtlosen Mikrofons: 9 mW • Funktionen, die während des Ladevorgangs funktionieren: Alle Funktionen arbeiten mit einer Lautstärke von bis zu 40 % der maximalen Lautstärke. • Kompatible Betriebssysteme: keine Einschränkungen • Länge des Netzkabels: 1,5 m • AUX-Kabellänge: 0,5 m • Gehäusematerial: ABS-Kunststoff + Metallgitter • Höhe: 75,5 cm • Breite: 37,2 cm • Tiefe: 40,2 cm • Gewicht: 12,74 kg • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprechersystem • Drahtloses Mikrofon • Drahtlose Fernbedienung • Stromkabel • AUX-Kabel • Bedienungsanleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN

PORTABLE SPEAKER
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Two 10" drivers and a piezoelectric tweeter give the speaker powerful, room-filling sound. • Wireless microphone included • Convenient retractable handle and built-in wheels for easy movement on even surfaces • Built-in DSP processor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Information LED display • LED backlight • Supports USB flash drives • Built-in MP3 player • Built-in FM-receiver • Built-in cradle for smartphone • Microphone jack • Guitar jack • Remote control unit is included • Bass and treble controls **Specification** • Speaker system type: active • Sound scheme: stereo • Total output power (RMS): 180 W • Signal to noise ratio: ≥ 75 dB • Frequency range: 40 – 18000 Hz • Mid/bass speaker: 2 x 10 " • HF tweeter: 1 x 1 " • Speaker driver impedance: 4 Ohm • HF tweeter impedance: 8 Ohm • Speaker magnet size: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Total Harmonic Distortion (THD): 5W 0.1 % • Bluetooth profiles: A2DP • Bluetooth audio codecs: AAC, SBC • Bluetooth Stable Connection Range: 15 m • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Number of backlight modes: 11 • Backlight off function: yes • Power supply: 110–240 V ~, 50/60 Hz (built-in power supply) • Battery capacity: 7000 mA·h • Battery voltage: 11.1 V • Battery type: form factor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 pcs (series-parallel connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 8 / 4.5 hrs • Battery charging time: 6 hrs • Standby power consumption: ≤ 0.5 W • Tuner frequency range: 87.5 – 108 MHz • Maximum supported capacity of USB flash drives: 64 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Audio file formats: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Memory playback function (for external media): Memory of track stop location • Equalizer: Bass Boost, bass and treble • Guitar jack: 6.3 mm jack • Microphone jack: 6.3 mm jack x 2 • Operating frequency of the microphone radio channel: 2.4 GHz • Wireless microphone transmitter power: 9 mW • Functions that work while the battery is charging: all functions work at a volume up to 40% of the maximum • Compatible OS: no limits • Power supply cable length: 1.5 m • AUX cable length: 0.5 m • Housing material: ABS plastic + metal mesh • Height: 75.5 cm • Width: 37.2 cm • Depth: 40.2 cm • Weight: 12.74 kg • Color: black **Package contents** • Speaker system • Wireless microphone • Wireless remote control • Power cable • AUX cable • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.

Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES

SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente.

En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .

3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Dos altavoces de 10 pulgadas y un tweeter piezoeléctrico proporcionan al altavoz un sonido potente que llena la habitación. • Micrófono inalámbrico incluido • Cómodo asa retráctil y ruedas integradas para facilitar el desplazamiento en superficies planas. • Procesador DSP integrado • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces independientes en un sistema de altavoces 2.0. • Pantalla LED informativa • Retroiluminación LED • Compatible con unidades flash USB • Reproductor de MP3 integrado • Receptor de FM incorporado • Soporte integrado para smartphone • Conector de micrófono • Conector de guitarra • Se incluye el mando a distancia. • Controles de graves y agudos

Especificación • Tipo de sistema de altavoces: activo • Esquema de sonido: estéreo • Potencia de salida total (RMS): 180 W • Relación señal/ruido: ≥ 75 dB • Rango de frecuencia: 40 – 18000 Hz • Altavoz de medios/graves: 2 x 10" • Tweeter de alta frecuencia: 1 x 1" • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios • Impedancia del tweeter de alta frecuencia: 8 ohmios • Tamaño del imán del altavoz: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Distorsión armónica total (THD): 5W 0,1 % • Perfiles Bluetooth: A2DP • Códecs de audio Bluetooth: AAC, SBC • Alcance de conexión Bluetooth estable: 15 m • Tiempo de apagado automático tras la desconexión de Bluetooth: 10 min • Número de modos de retroiluminación: 11 • Función de apagado de la retroiluminación: sí • Alimentación: 110–240 V ~, 50/60 Hz (fuente de alimentación integrada) • Capacidad de la batería: 7000 mAh • Voltaje de la batería: 11,1 V • Tipo de batería: formato 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 unidades (conexión serie-paralelo) • Duración de la batería al 50 % / 75 % del volumen máximo: 8 / 4,5 horas • Tiempo de carga de la batería: 6 horas • Consumo de energía en modo de espera: ≤ 0,5 W • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5 – 108 MHz • Capacidad máxima admitida de unidades flash USB: 64 GB • Tipo de sistema de archivos compatible con medios de almacenamiento: FAT32 • Formatos de archivo de audio: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Función de reproducción con memoria (para medios externos): Memoria de la posición de parada de la pista. • Ecualizador: Refuerzo de graves, graves y agudos • Conector de guitarra: conector de 6,3 mm • Conector de micrófono: 2 conectores de 6,3 mm • Frecuencia de funcionamiento del canal de radio del micrófono: 2,4 GHz • Potencia del transmisor del micrófono inalámbrico: 9 mW • Funciones que funcionan mientras se carga la batería: todas las funciones funcionan a un volumen de hasta el 40 % del máximo. • Sistemas operativos compatibles: sin límites • Longitud del cable de alimentación: 1,5 m • Longitud del cable AUX: 0,5 m • Material de la carcasa: plástico ABS + malla metálica • Altura: 75,5 cm • Ancho: 37,2 cm • Profundidad: 40,2 cm • Peso: 12,74 kg • Color: negro **Contenido del paquete** • Sistema de altavoces • Micrófono inalámbrico • Control remoto inalámbrico • Cable de alimentación • cable AUX • Manual de instrucciones

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante:China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST

PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Kaks 10-tollist draiverit ja piesoelektriline kõrgsageduskõlar annavad kõlarile võimsa ja ruumi täitva heli. • Juhtmevaba mikrofon on kaasas • Mugav sissetõmmatav käepide ja sisseehitatud rattad hõlpsaks liikumiseks tasasel pinnal • Sisseehitatud DSP-protsessor • Bluetooth 5.3 • Tõeline juhtmevaba stereo (TWS) – võimalus ühendada kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • Teabe-LED-ekraan • LED-taustvalgustus • Toetab USB-mälupulki • Sisseehitatud MP3-mängija • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Sisseehitatud nutitelefoni hoidik • Mikrofoni pesa • Kitarri pesa • Kaugjuhtimispult on kaasas • Bassi ja kõrgete helide regulaatorid **Spetsifikatsioon** • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Heliskeem: stereo • Koguväljundvõimsus (RMS): 180 W • Signaali ja müra suhe: ≥ 75 dB • Sagedusvahemik: 40–18000 Hz • Kesk-/basskõlar: 2 x 10 " • Kõrgsageduskõlar: 1 x 1 " • Kõlari draiveri impedants: 4 oomi • Kõrgsageduskõlari impedants: 8 oomi • Kõlari magneti suurus: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Harmooniline moonutus (THD): 5W 0,1% • Bluetoothi profiilid: A2DP • Bluetoothi helikoodekid: AAC, SBC • Bluetoothi stabiilse ühenduse ulatus: 15 m • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lahtiühendamist: 10 minutit • Taustvalgustuse režiimide arv: 11 • Taustvalgustuse väljalülitusfunktsioon: jah • Toiteallikas: 110–240 V ~, 50/60 Hz (sisseehitatud toiteallikas) • Aku mahtuvus: 7000 mAh • Aku pinge: 11,1 V • Aku tüüp: vormitegur 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 tk (järjestikune-paralleelühendus) • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 8 / 4,5 tundi • Aku laadimisaeg: 6 tundi • Energiatarve ooterežiimis: ≤ 0,5 W • Tuuneri sagedusvahemik: 87,5–108 MHz • USB-mälupulkade maksimaalne toetatud maht: 64 GB • Toetatud failisüsteemi tüüp ja salvestuskandja: FAT32 • Helifailide formaadid: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Mälu taasesituse funktsioon (välise andmekandja jaoks): loo peatumiskoha mälu • Ekvalaiser: bassi võimendus, bass ja kõrged toonid • Kitarri pesa: 6,3 mm pesa • Mikrofoni pesa: 6,3 mm pesa x 2 • Mikrofoni raadiokanali töösagedus: 2,4 GHz • mikrofoni saatja võimsus: 9 mW • Aku laadimise ajal töötavad funktsioonid: kõik funktsioonid töötavad kuni 40% maksimaalsest helitugevusest. • Ühilduv operatsioonisüsteem: piiranguid pole • Toitekaabli pikkus: 1,5 m • AUX-kaabli pikkus: 0,5 m • Korpuse materjal: ABS-plastik + metallvõrk • Kõrgus: 75,5 cm • Laius: 37,2 cm • Sügavus: 40,2 cm • Kaal: 12,74 kg • Värv: must **Pakendi sisu** • Kõlarisüsteem • Juhtmevaba mikrofon • Juhtmevaba kaugjuhtimispult • Toitekaabel • AUX-kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.

Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI

KANNETTAVA KAUITIN
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Kaksi 10 tuuman elementtiä ja pietsosähköinen diskanttikaiutin antavat kaiuttimelle voimakkaan, huoneen täyttävän äänen. • Langaton mikrofoni sisältyy hintaan • Kätevä sisäänvedettävä kahva ja sisäänrakennetut pyörät helpottavat liikuttelua tasaisilla pinnoilla • Sisäänrakennettu DSP-prosessori • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) -mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Tietojen LED-näyttö • LED-taustavalo • Tukee USB-muistitikkuja • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Sisäänrakennettu teline älypuhelimelle • Mikrofoniliitäntä • Kitaraliitäntä • Kaukosäädinyksikkö on mukana • Basson ja diskantin säätimet

Tekniset tiedot • Kaiutinjärjestelmän tyyppi: aktiivinen • Äänimaailma: stereo • Kokonaislähtöteho (RMS): 180 W • Signaali-kohinasuhde: ≥ 75 dB • Taajuusalue: 40–18000 Hz • Keski-/bassokaiutin: 2 x 10" • HF-diskantti: 1 x 1" • Kaiutinelementin impedanssi: 4 ohmia • HF-diskantin impedanssi: 8 ohmia • Kaiuttimen magneetin koko: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Kokonaisharmoninen särö (THD): 5W 0,1 % • Bluetooth-profiilit: A2DP • Bluetooth-äänikoodekit: AAC, SBC • Bluetooth-vakaan yhteyden kantama: 15 m • Automaattinen virrankatkaisuaika Bluetooth-yhteyden katkaisemisen jälkeen: 10 min • Taustavalotilojen määrä: 11 • Taustavalon sammutustoiminto: kyllä • Virtalähde: 110–240 V ~, 50/60 Hz (sisäänrakennettu virtalähde) • Akun kapasiteetti: 7000 mAh • Akun jännite: 11,1 V • Akkutyyppi: muotokerroin 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 kpl (sarja-rinnakkaiskytkentä) • Akunkesto 50 % / 75 %:n äänenvoimakkuudella: 8 / 4,5 tuntia • Akun latausaika: 6 tuntia • Valmiustilan virrankulutus: ≤ 0,5 W • Virittimen taajuusalue: 87,5–108 MHz • USB-muistitikkujen suurin tuettu kapasiteetti: 64 Gt • Tuettu tiedostojärjestelmätyyppi tallennusvälineille: FAT32 • Äänitiedostomuodot: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Muistin toistotoiminto (ulkoisille tallennusvälineille): Kappaleen pysäytyskohdan muisti • Taajuuskorjain: Bassotehostus, basso ja diskantti • Kitaraliitäntä: 6,3 mm:n liitäntä • Mikrofoniliitäntä: 6,3 mm:n liitäntä x 2 • Mikrofonin radiokanavan toimintataajuus: 2,4 GHz • Langattoman mikrofonin lähettimen teho: 9 mW • Akun latauksen aikana toimivat toiminnot: kaikki toiminnot toimivat jopa 40 %:n äänenvoimakkuudella maksimista • Yhteensopiva käyttöjärjestelmä: ei rajoituksia • Virtajohdon pituus: 1,5 m • AUX-kaapelin pituus: 0,5 m • Kotelon materiaali: ABS-muovi + metalliverkko • Korkeus: 75,5 cm • Leveys: 37,2 cm • Syvyys: 40,2 cm • Paino: 12,74 kg • Väri: musta **Pakkauksen sisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Langaton mikrofoni • Langaton kaukosäädin • Virtakaapeli • AUX-kaapeli • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä. Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

პორტატული აკუსტიკური სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • ორი 10 დიუმიანი დრაივერი და პიეზოელექტრული მაღალი სიხშირის დინამიკი დინამიკს ძლიერ, ოთახის ავსების ხმას სძენს. • უსადენო მიკროფონი მოყვება • მოსახერხებელი გასაწევი სახელური და ჩაშენებული ბორბლები თანაბარ ზედაპირებზე მარტივი გადაადგილებისთვის • ჩაშენებული DSP პროცესორი • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ცალკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაკავშირების შესაძლებლობა • ინფორმაციის LED დისპლეი • LED განათება, LED განათება, უკანა განათება. • მხარს უჭერს USB ფლეშ დრაივებს • ჩაშენებული MP3 ფლეიერი • ჩაშენებული FM-მიმღები • ჩაშენებული სადგამი სმარტფონისთვის • მიკროფონის ჯეკი • გიტარის ჯეკი • დისტანციური მართვის მოწყობილობა მოყვება • ბასის და მაღალი სიხშირის კონტროლი

სპეციფიკაცია • დინამიკების სისტემის ტიპი: აქტიური • ხმის სქემა: სტერეო • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 180 W • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: ≥ 75 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 40 – 18000 ჰც • საშუალო/ბასის დინამიკი: 2 x 10" • მაღალი სიხშირის დინამიკი: 1 x 1" • დინამიკის დრაივერის წინაღობა: 4 ომი • მაღალი სიხშირის დინამიკის წინაღობა: 8 ომი • დინამიკის მაგნიტის ზომა: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • სრული ჰარმონიული დისტორსია (THD): 5W 0.1 % • Bluetooth პროფილები: A2DP • Bluetooth აუდიო კოდეკები: AAC, SBC • Bluetooth-ის სტაბილური კავშირის დიაპაზონი: 15 მ • Bluetooth-ის გათიშვის შემდეგ ავტომატური გამორთვის დრო: 10 წთ • განათების რეჟიმების რაოდენობა: 11 • განათების გამორთვის ფუნქცია: კი • კვების წყარო: 110–240 V ˜, 50/60 Hz (ჩაშენებული კვების წყარო) • აკუმულატორის სიმძლავრე: 7000 mAh • აკუმულატორის ძაბვა: 11.1 ვ • ელემენტის ტიპი: ფორმ-ფაქტორი 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 ცალი (სერიული-პარალელური შეერთება) • ელემენტის ხანგრძლივობა მაქსიმალური ხმის 50% / 75%-ზე: 8 / 4.5 სთ • აკუმულატორის დატენვის დრო: 6 საათი • ლოდინის რეჟიმში ენერგომოხმარება: ≤ 0.5 W • ტიუნერის სიხშირის დიაპაზონი: 87.5 – 108 MHz • USB ფლეშ დრაივების მაქსიმალური მხარდაჭერილი ტევადობა: 64 GB • მხარდაჭერილი ფაილური სისტემის ტიპის შენახვის მედია: FAT32 • აუდიო ფაილის ფორმატები: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • მეხსიერების დაკვრის ფუნქცია (გარე მედიისთვის): ტრეკის გაჩერების ადგილმდებარეობის მეხსიერება • ეკვალაიზერი: ბასის გამაძლიერებელი, ბასი და მაღალი სიხშირეები • გიტარის ჯეკი: 6.3 მმ ჯეკი • მიკროფონის ჯეკი: 6.3 მმ ჯეკი x 2 • მიკროფონის რადიოარხის ოპერაციული სიხშირე: 2.4 GHz • უსადენო მიკროფონის გადამცემის სიმძლავრე: 9 მილივატი • ფუნქციები, რომლებიც მუშაობს აკუმულატორის დატენვის დროს: ყველა ფუნქცია მუშაობს მაქსიმალური სიმძლავრის 40%-მდე • თავსებადი ოპერაციული სისტემა: შეზღუდვების გარეშე • კვების კაბელის სიგრძე: 1.5 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 0.5 მ • კორპუსის მასალა: ABS პლასტმასი + ლითონის ბადე • სიმაღლე: 75.5 სმ • სიგანე: 37.2 სმ • სიღრმე: 40.2 სმ • წონა: 12.74 კგ • ფერი: შავი

პაკეტის შიგთავსი • დინამიკების სისტემა • უსადენო მიკროფონი • უსადენო დისტანციური მართვა • კვების კაბელი • AUX კაბელი • გამოყენების სახელმძღვანელო

მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე.
თუ არსებობს მექანიკური დაზიანება, პრეტენზიები პროდუქტის შესახებ არ მიიღება.
წარმოების თარიღი: იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სერიული ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxxx
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Δύο μεγάφωνα 10" και ένα πιεζοηλεκτρικό τουίτερ χαρίζουν στο ηχείο ισχυρό ήχο που γεμίζει τον χώρο. • Περιλαμβάνεται ασύρματο μικρόφωνο • Βολική αναδιπλούμενη λαβή και ενσωματωμένοι τροχοί για εύκολη κίνηση σε ομαλές επιφάνειες • Ενσωματωμένος επεξεργαστής DSP • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Οθόνη LED πληροφοριών • Οπίσθιος φωτισμός LED με φωτισμό LED • Υποστηρίζει μονάδες flash USB • Ενσωματωμένη συσκευή αναπαραγωγής MP3 • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Ενσωματωμένη βάση για smartphone • Υποδοχή μικροφώνου • Υποδοχή κιθάρας • Περιλαμβάνεται μονάδα τηλεχειρισμού • Έλεγχοι μπάσων και πρίμων **Προσδιορισμός** • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Σχήμα ήχου: στερεοφωνικό • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 180 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: ≥ 75 dB • Εύρος συχνοτήτων: 40 – 18000 Hz • Ηχείο μεσαίων/χαμηλών συχνοτήτων: 2 x 10" • Τουίτερ HF: 1 x 1" • Αντίσταση οδηγού ηχείου: 4 Ohm • Σύνθετη αντίσταση τουίτερ HF: 8 Ohm • Μέγεθος μαγνήτη ηχείου: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Συνολική Αρμονική Παραμόρφωση (THD): 5W 0,1 % • Προφίλ Bluetooth: A2DP • Κωδικοποιητές ήχου Bluetooth: AAC, SBC • Εμβέλεια σταθερής σύνδεσης Bluetooth: 15 μέτρα • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την αποσύνδεση του Bluetooth: 10 λεπτά • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 11 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: ναι • Τροφοδοσία: 110–240 V ~, 50/60 Hz (ενσωματωμένο τροφοδοτικό) • Χωρητικότητα μπαταρίας: 7000 mA·h • Τάση μπαταρίας: 11,1 V • Τύπος μπαταρίας: form factor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 τεμ. (σειρά-παράλληλη σύνδεση) • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 8 / 4,5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 6 ώρες • Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤ 0,5 W • Εύρος συχνότητας δέκτη: 87,5 – 108 MHz • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα μονάδων flash USB: 64 GB • Υποστηριζόμενος τύπος συστήματος αρχείων μέσου αποθήκευσης: FAT32 • Μορφές αρχείων ήχου: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Λειτουργία αναπαραγωγής μνήμης (για εξωτερικά μέσα): Μνήμη θέσης στάσης κομματιού • Ισοσταθμιστής: Ενίσχυση μπάσων, μπάσα και πρίμα • Υποδοχή κιθάρας: Υποδοχή 6,3 mm • Υποδοχή μικροφώνου: Υποδοχή 6,3 mm x 2 • Συχνότητα λειτουργίας του ραδιοφωνικού καναλιού μικροφώνου: 2,4 GHz • Ισχύς ασύρματου μικροφωνικού πομπού: 9 mW • Λειτουργίες που λειτουργούν κατά τη φόρτιση της μπαταρίας: όλες οι λειτουργίες λειτουργούν σε ένταση έως και 40% της μέγιστης • Συμβατό λειτουργικό σύστημα: χωρίς περιορισμούς • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,5 m • Μήκος καλωδίου AUX: 0,5 m • Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό ABS + μεταλλικό πλέγμα • Ύψος: 75,5 εκ. • Πλάτος: 37,2 εκ. • Βάθος: 40,2 εκ. • Βάρος: 12,74 κιλά • Χρώμα: μαύρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Ασύρματο μικρόφωνο • Ασύρματο τηλεχειριστήριο • Καλώδιο τροφοδοσίας • Καλώδιο AUX • Εγχειρίδιο λειτουργίας

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Εάν υπάρχει μηχανική βλάβη, οι αξιώσεις σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνονται δεκτές. Ημερομηνία κατασκευής: Βλέπε σειριακό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

PRIJENOSNI ZVUČNIK
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Dva 10-inčna zvučnika i piezoelektrični visokotonac daju zvučniku snažan zvuk koji ispunjava prostoriju. • Bežični mikrofon uključen • Praktična uvlačiva ručka i ugrađeni kotači za jednostavno kretanje po ravnim površinama • Ugrađeni DSP procesor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za spajanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Informacijski LED zaslon • LED pozadinsko osvjetljenje • Podržava USB flash pogone • Ugrađeni MP3 player • Ugrađeni FM prijemnik • Ugrađeni stalak za pametni telefon • Priključak za mikrofon • Priključak za gitaru • Daljinski upravljač je uključen • Kontrole basa i visokih tonova **Specifikacija** • Vrsta zvučničkog sustava: aktivni • Zvučna shema: stereo • Ukupna izlazna snaga (RMS): 180 W • Omjer signala i šuma: ≥ 75 dB • Frekvencijski raspon: 40 – 18000 Hz • Srednjotonski/bas zvučnik: 2 x 10" • Visokotonski zvučnik: 1 x 1" • Impedancija zvučnika: 4 Ohma • Impedancija HF visokotonca: 8 Ohma • Veličina magneta za zvučnik: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Ukupno harmonijsko izobličenje (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth profili: A2DP • Bluetooth audio kodeci: AAC, SBC • Domet stabilne Bluetooth veze: 15 m • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Broj načina pozadinskog osvjetljenja: 11 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvjetljenja: da • Napajanje: 110–240 V ~, 50/60 Hz (ugrađeno napajanje) • Kapacitet baterije: 7000 mAh • Napon baterije: 11,1 V • Vrsta baterije: faktor oblika 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 kom (serijsko-paralelni spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 8 / 4,5 sata • Vrijeme punjenja baterije: 6 sati • Potrošnja energije u stanju pripravnosti: ≤ 0,5 W • Frekvencijski raspon tunera: 87,5 – 108 MHz • Maksimalni podržani kapacitet USB flash pogona: 64 GB • Podržani tip datotečnog sustava medija za pohranu: FAT32 • Formati audio datoteka: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkcija reprodukcije iz memorije (za vanjske medije): Memorija mjesta zaustavljanja pjesme • Ekvilizator: Pojačavanje basa, bas i visoki tonovi • Priključak za gitaru: 6,3 mm priključak • Priključak za mikrofon: 6,3 mm priključak x 2 • Radna frekvencija mikrofonskog radio kanala: 2,4 GHz • Snaga odašiljača bežičnog mikrofona: 9 mW • Funkcije koje rade dok se baterija puni: sve funkcije rade na glasnoći do 40% maksimalne • Kompatibilni OS: bez ograničenja • Duljina kabela za napajanje: 1,5 m • Duljina AUX kabela: 0,5 m • Materijal kućišta: ABS plastika + metalna mreža • Visina: 75,5 cm • Širina: 37,2 cm • Dubina: 40,2 cm • Težina: 12,74 kg • Boja: crna **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Bežični mikrofon • Bežični daljinski upravljač • Kabel za napajanje • AUX kabel • Upute za uporabu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene.

Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak.

A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.

3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Két 10 hüvelykes meghajtó és egy piezoelektromos magassugárzó erőteljes, teret betöltő hangzást biztosít a hangszórónak. • Vezeték nélküli mikrofon mellékelve • Praktikus, behúzható fogantyú és beépített kerekek a könnyű mozgatáshoz sík felületeken • Beépített DSP processzor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - lehetőség két különálló hangszóró párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerré • Információs LED kijelző • LED-es háttérvilágítás • Támogatja az USB flash meghajtókat • Beépített MP3-lejátszó • Beépített FM-vevő • Beépített bölcső okostelefonhoz • Mikrofoncsatlakozó • Gitár jack • Távirányító egység mellékelve • Basszus és magas hangok szabályozása

Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Hangrendszer: sztereó • Teljes kimenő teljesítmény (RMS): 180 W • Jel-zaj arány: ≥ 75 dB • Frekvenciatartomány: 40 – 18000 Hz • Közép/mély hangszóró: 2 x 10" • Magassugárzó: 1 x 1 " • Hangszóró meghajtó impedanciája: 4 Ohm • HF magassugárzó impedanciája: 8 Ohm • Hangszórómágnes mérete: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Teljes harmonikus torzítás (THD): 5W 0,1% • Bluetooth profilok: A2DP • Bluetooth audio kodekek: AAC, SBC • Stabil Bluetooth kapcsolat hatótávolsága: 15 m • Automatikus kikapcsolás a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Háttérvilágítási módok száma: 11 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: 110–240 V ~, 50/60 Hz (beépített tápegység) • Akkumulátor kapacitása: 7000 mAh • Akkumulátor feszültsége: 11,1 V • Akkumulátor típusa: 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 db (soros-párhuzamos csatlakozás) • Akkumulátor üzemidő a maximális hangerő 50%-án / 75%-án: 8 / 4,5 óra • Akkumulátor töltési ideje: 6 óra • Készenléti energiafogyasztás: ≤ 0,5 W • Tuner frekvenciatartománya: 87,5 – 108 MHz • Az USB flash meghajtók maximálisan támogatott kapacitása: 64 GB • Támogatott fájlrendszer-típusú adathordozó: FAT32 • Hangfájl-formátumok: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Memória lejátszási funkció (külső adathordozókhoz): Műsorszám leállítási helyének memorizálása • Hangszínszabályzó: Basszuskiemelés, mély és magas hangok • Gitár csatlakozó: 6,3 mm-es jack • Mikrofoncsatlakozó: 2 db 6,3 mm-es jack • A mikrofon rádiócsatornájának működési frekvenciája: 2,4 GHz • Vezeték nélküli mikrofon adóteljesítménye: 9 mW • Az akkumulátor töltése közben működő funkciók: minden funkció a maximális hangerő 40%-áig működik • Kompatibilis operációs rendszerek: nincsenek korlátok • Tápkábel hossza: 1,5 m • AUX kábel hossza: 0,5 m • Burkolat anyaga: ABS műanyag + fémháló • Magasság: 75,5 cm • Szélesség: 37,2 cm • Mélység: 40,2 cm • Súly: 12,74 kg • Szín: fekete **A csomag tartalma** • Hangszórórendszer • Vezeték nélküli mikrofon • Vezeték nélküli távirányító • Tápkábel • AUX-kábel • Használati utasítás

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el. Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікт өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдег жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиі

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығы жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне ке жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәде жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Ерекше өзгешеліктері • Екі 10 дюймдік драйвер және пьезоэлектрлік күшейткіш динамикке қуатты, бөлмені толтыратын дыбыс береді. • Сымсыз микрофон қосылған • Тегіс беттерде оңай қозғалуға арналған ыңғайлы жиналатын тұтқа және кіріктірілген дөңгелектер • Кіріктірілген DSP процессоры • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикті бір 2.0 динамик жүйесі жұптастыру мүмкіндігі • Ақпараттық LED дисплей • Жарықдиодты артқы жарықтандыру • USB флэш-дискілерін қолдайды • Кіріктірілген MP3 ойнатқыш • Кіріктірілген FM қабылдағышы • Смартфонға арналған кіріктірілген тіреуіш • Микрофон ұясы • Гитара ұяшығы • Қашықтан басқару блогы кіреді • Басс және жоғары жиіліктерді басқару элементтері

Техникалық сипаттама • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Дыбыс схемасы: стерео • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 180 Вт • Сигналдың шуылға қатынасы: ≥ 75 дБ • Жиілік диапазоны: 40 – 18000 Гц • Орташа/басс динамик: 2 x 10 дюйм • HF твиттері: 1 x 1 " • Динамик драйверінің кедергісі: 4 Ом • HF твиттерінің кедергісі: 8 Ом • Динамик магнитінің өлшемі: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Жалпы гармоникалық бұрмалану (THD): 5W 0,1 % • Bluetooth профильдері: A2DP • Bluetooth аудио кодектері: AAC, SBC • Bluetooth тұрақты қосылым ауқымы: 15 м • Bluetooth ажыратылғаннан кейін автоматты түрде өшіру уақыты: 10 мин • Артқы жарық режимдерінің саны: 11 • Артқы жарықты өшіру функциясы: иә • Қуат көзі: 110–240 В ~, 50/60 Гц (кіріктірілген қуат көзі) • Батарея сыйымдылығы: 7000 мА·сағ • Батарея кернеуі: 11,1 В • Батарея түрі: форм-фактор 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 дана (тізбекті-параллель қосылым) • Батареяның қызмет ету мерзімі максималды дыбыс деңгейінің 50% / 75% кезінде: 8 / 4,5 сағат • Батареяны зарядтау уақыты: 6 сағат • Күту режиміндегі қуат тұтынуы: ≤ 0,5 Вт • Тюнердің жиілік диапазоны: 87,5 – 108 МГц • USB флэш-дискілерінің қолд көрсетілетін ең жоғары сыйымдылығы: 64 ГБ • Қолдау көрсетілетін файлдық жүйенің сақтау құралының түрі: FAT32 • Аудио файл пішімдері: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Жадты ойнату функциясы (сыртқы медиа үшін): трек тоқтау орнының жады • Эквалайзер: бассты күшейту, басс және жоғары жиіліктер • Гитара ұясы: 6,3 мм ұя • Микрофон ұясы: 6,3 мм ұя x 2 • Микрофон радиоарнасының жұмыс жиілігі: 2,4 ГГц • Сымсыз микрофон таратқышының қуаты: 9 мВт • Батарея зарядталып жатқанда жұмыс істейтін функциялар: барлық функциялар максималды дыбыс деңгейінің 40%-ына дейінгі дыбыс деңгейінде жұмыс істейді • Үйлесімді ОС: шектеулер жоқ • Қуат көзінің кабелінің ұзындығы: 1,5 м • AUX кабелінің ұзындығы: 0,5 м • Корпус материалы: ABS пластик + металл тор • Биіктігі: 75,5 см • Ені: 37,2 см • Тереңдігі: 40,2 см • Салмағы: 12,74 кг • Түсі: қара

Қаптаманың мазмұны • Динамик жүйесі • Сымсыз микрофон • Сымсыз қашықтан басқару пульті • Қуат кабелі • AUX кабелі • Пайдалану нұсқаулығы

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымда қабылданбайды. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx

Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегже пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

PL

PRZENOŚNE GŁOŚNIKI
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przywykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Dwa 10-calowe przetworniki i piezoelektryczny głośnik wysokotonowy zapewniają głośnikowi mocny, wypełniający pomieszczenie dźwięk. • W zestawie mikrofon bezprzewodowy • Wygodny, chowany uchwyt i wbudowane kółka ułatwiające przemieszczanie po równych powierzchniach • Wbudowany procesor DSP • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Wyświetlacz LED informacyjny • Podświetlenie LED • Obsługuje dyski flash USB • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Wbudowany odbiornik FM • Wbudowana podstawka na smartfon • Gniazdo mikrofonowe • Gniazdo gitarowe • W zestawie znajduje się pilot zdalnego sterowania • Regulacja tonów niskich i wysokich

Specyfikacja • Typ systemu głośnikowego: aktywny • Schemat dźwiękowy: stereo • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 180 W • Stosunek sygnału do szumu: ≥ 75 dB • Zakres częstotliwości: 40 – 18000 Hz • Głośnik średnio-niskotonowy: 2 x 10" • Głośnik wysokotonowy HF: 1 x 1" • Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm • Impedancja głośnika wysokotonowego HF: 8 Ohm • Rozmiar magnesu głośnikowego: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Całkowite zniekształcenia harmoniczne (THD): 5 W 0,1% • Profile Bluetooth: A2DP • Kodeki audio Bluetooth: AAC, SBC • Zasięg stabilnego połączenia Bluetooth: 15 m • Czas automatycznego wyłączenia po rozłączeniu Bluetooth: 10 min • Liczba trybów podświetlenia: 11 • Funkcja wyłączania podświetlenia: tak • Zasilanie: 110–240 V ~, 50/60 Hz (wbudowany zasilacz) • Pojemność baterii: 7000 mAh • Napięcie akumulatora: 11,1 V • Typ akumulatora: współczynnik kształtu 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 szt. (połączenie szeregowo-równoległe) • Czas pracy baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 8 / 4,5 godz. • Czas ładowania akumulatora: 6 godz. • Pobór mocy w trybie czuwania: ≤ 0,5 W • Zakres częstotliwości tunera: 87,5 – 108 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność dysków flash USB: 64 GB • Obsługiwany typ systemu plików nośnika pamięci: FAT32 • Formaty plików audio: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkcja odtwarzania z pamięci (dla nośników zewnętrznych): Pamięć lokalizacji zatrzymania utworu • Korektor: wzmocnienie basów, basy i soprany • Gniazdo gitarowe: gniazdo 6,3 mm • Gniazdo mikrofonowe: gniazdo 6,3 mm x 2 • Częstotliwość pracy kanału radiowego mikrofonu: 2,4 GHz • Moc nadajnika mikrofonu bezprzewodowego: 9 mW • Funkcje działające podczas ładowania baterii: wszystkie funkcje działają przy głośności do 40% maksymalnej • Kompatybilny system operacyjny: brak ograniczeń • Długość przewodu zasilającego: 1,5 m • Długość kabla AUX: 0,5 m • Materiał obudowy: tworzywo ABS + siatka metalowa • Wysokość: 75,5 cm • Szerokość: 37,2 cm • Głębokość: 40,2 cm • Waga: 12,74 kg • Kolor: czarny

Zawartość opakowania • System głośnikowy • Mikrofon bezprzewodowy • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • Kabel zasilający • Kabel AUX • Instrukcja obsługi

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane. Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEM AUDIO PORTABIL
INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Caracteristici • Două difuzoare de 10" și un tweeter piezoelectric oferă boxei un sunet puternic, care umple încăperea. • Microfon wireless inclus • Mâner retractabil convenabil și roți încorporate pentru deplasare ușoară pe suprafețe plane • Procesor DSP încorporat • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune de a conecta două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2.0 • Afișaj LED cu informații • iluminare de fundal cu LED-uri • Suportă unități flash USB • Player MP3 încorporat • Receptor FM încorporat • Suport încorporat pentru smartphone • Mufă de microfon • Mufă de chitară • Telecomanda este inclusă • Controale de bas și înalte

Specificații • Tip sistem de difuzoare: activ • Schemă sonoră: stereo • Putere totală de ieșire (RMS): 180 W • Raport semnal-zgomot: ≥ 75 dB • Interval de frecvență: 40 – 18000 Hz • Difuzor medii/bas: 2 x 10" • Tweeter HF: 1 x 1" • Impedanța driverului difuzorului: 4 Ohm • Impedanță tweeter HF: 8 Ohm • Dimensiunea magnetului difuzorului: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Distorsiune armonică totală (THD): 5W 0,1% • Profiluri Bluetooth: A2DP • Codecuri audio Bluetooth: AAC, SBC • Rază de acțiune a conexiunii stabile Bluetooth: 15 m • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Număr de moduri de iluminare din spate: 11 • Funcție de oprire a iluminării de fundal: da • Alimentare: 110–240 V ~, 50/60 Hz (alimentare încorporată) • Capacitatea bateriei: 7000 mAh·h • Tensiune baterie: 11,1 V • Tip baterie: factor de formă 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 bucăți (conexiune serie-paralel) • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 8 / 4,5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 6 ore • Consum de energie în standby: ≤ 0,5 W • Interval de frecvență al tunerului: 87,5 – 108 MHz • Capacitate maximă acceptată a unităților flash USB: 64 GB • Tipul de sistem de fișiere acceptat pentru suportul de stocare: FAT32 • Formate fișiere audio: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funcție de redare în memorie (pentru suporturi externe): Memorie a locației de oprire a piesei • Egalizator: Bass Boost, bas și înalte • Mufă chitară: mufă de 6,3 mm • Mufă microfon: 2 mufe de 6,3 mm • Frecvența de funcționare a canalului radio al microfonului: 2,4 GHz • Putere transmițător microfon wireless: 9 mW • Funcții care funcționează în timp ce bateria se încarcă: toate funcțiile funcționează la un volum de până la 40% din volumul maxim • Sisteme de operare compatibile: fără limite • Lungimea cablului de alimentare: 1,5 m • Lungimea cablului AUX: 0,5 m • Material carcasă: plastic ABS + plasă metalică • Înălțime: 75,5 cm • Lățime: 37,2 cm • Adâncime: 40,2 cm • Greutate: 12,74 kg • Culoare: negru

Conținutul pachetului • Sistem de difuzoare • Microfon fără fir • Telecomandă fără fir • Cablu de alimentare • Cablu AUX • Manual de utilizare

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul. Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Два 10" динамика и пьезоэлектрический твитер обеспечивают колонке мощное, объемное звучание. • Беспроводной микрофон в комплекте • Удобная выдвижная ручка и встроенные колесики для легкого перемещения по ровной поверхности • Встроенный DSP-процессор • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Информационный LED дисплей • Светодиодная подсветка • Поддержка USB-флеш-накопителя • Встроенный MP3-плеер • Встроенный FM-приемник • Встроенная подставка под телефон • Разъем для микрофона • Разъем для подключения гитары • Пульт ДУ в комплекте • Регуляторы тембров НЧ/ВЧ

Характеристики • Тип акустической системы: активная • Звуковая схема: стерео • Суммарная выходная мощность (RMS): 180 Вт • Соотношение сигнал/шум: ≥ 75 дБ • Диапазон частот: 40 – 18000 Гц • СЧ / НЧ динамик: 2 x 10 " • ВЧ твитер: 1 x 1 " • Сопротивление динамиков: 4 Ом • Сопротивление ВЧ твитера: 8 Ом • Размер магнита динамика: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Коэффициент нелинейных искажений (КНИ): 5W 0.1 % • Профили Bluetooth: A2DP • Аудиокодеки Bluetooth: AAC, SBC • Радиус устойчивого соединения Bluetooth: 15 м • Время автоматического отключения питания колонки при разъединении Bluetooth-соединения: 10 мин • Количество световых режимов: 11 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: 110–240 В ~, 50/60 Гц (адаптер встроенный) • Емкость аккумулятора: 7000 мА·ч • Напряжение аккумулятора: 11.1 В • Тип элементов питания: форм-фактор 21700, 3.7В, 3500мАч - 6 шт (последовательно-параллельное соединение) • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 8 / 4.5 час • Время зарядки аккумулятора: 6 час • Энергопотребление в режиме ожидания: ≤ 0.5 Вт • Радиочастотный диапазон: 87.5 – 108 МГц • Максимальный поддерживаемый объем памяти USB-флеш-накопителя: 64 ГБ • Поддерживаемый тип файловой системы носителя памяти: FAT32 • Форматы воспроизведения аудио: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Функция запоминания воспроизведения (для внешних носителей): Память места остановки трека • Эквалайзер: Bass Boost, тембр ВЧ и НЧ • Разъем для подключения гитары: 6,3-мм джек • Вход для микрофона: 6,3-мм джек x 2 • Рабочая частота радиоканала микрофона: 2.4 ГГц • Мощность передатчика беспроводного микрофона: 9 мВт • Функции работающие во время зарядки аккумулятора: все функции работают при громкости до 40% от максимальной • Совместимые ОС: без ограничений • Длина кабеля питания: 1.5 м • Длина AUX-кабеля: 0.5 м • Материал корпуса: ABS-пластик + металлическая сетка • Высота: 75.5 см • Ширина: 37.2 см • Глубина: 40.2 см • Вес: 12.74 кг • Цвет: чёрный **Комплектация** • Акустическая система • Беспроводной микрофон • Беспроводной пульт ДУ • Кабель питания • AUX-кабель • Инструкция

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/F, Блок A, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются

Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/045.CN.02.01907 ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ОС "Центр оценки соответствия" № KG 417/КЦА.ОСП.045 от 29 декабря 2022 выдан Кыргызским Центром Аккредитации при МЭ КР. СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия с 24.11.2025 по 23.11.2030 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxx ДДММГГxxxxx Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV

PRENOSNI ZVOČNIK
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) /
Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Značilnosti • Dva 10-palčna gonilnika in piezoelektrični visokotonec dajeta zvočniku močan zvok, ki napolni prostor. • Brezžični mikrofon je priložen • Priročen zložljiv ročaj in vgrajena kolesa za enostavno premikanje po ravnih površinah • Vgrajen DSP procesor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en 2.0 sistem zvočnikov • Informacijski LED zaslon • LED osvetlitev ozadja • Podpira USB ključke • Vgrajen MP3 predvajalnik • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajena zibelka za pametni telefon • Priključek za mikrofon • Priključek za kitaro • Daljinski upravljalnik je priložen • Nadzor nizkih in visokih tonov

Specifikacija • Vrsta zvočniškega sistema: aktivni • Zvočna shema: stereo • Skupna izhodna moč (RMS): 180 W • Razmerje signal/šum: ≥ 75 dB • Frekvenčno območje: 40 – 18000 Hz • Srednjetonski/basovski zvočnik: 2 x 10" • Visokotonski zvočnik: 1 x 1" • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Impedanca visokotonca: 8 ohmov • Velikost magneta za zvočnik: 2 x (90 x 20) + 1 x (27 x 0,3) • Skupno harmonično popačenje (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth profili: A2DP • Zvočni kodeki Bluetooth: AAC, SBC • Doseg stabilne povezave Bluetooth: 15 m • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Število načinov osvetlitve ozadja: 11 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: 110–240 V ~, 50/60 Hz (vgrajen napajalnik) • Kapaciteta baterije: 7000 mAh • Napetost baterije: 11,1 V • Vrsta baterije: faktor oblike 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 kosov (serijsko-vzporedna povezava) • Življenjska doba baterije pri 50 % / 75 % največje glasnosti: 8 / 4,5 ure • Čas polnjenja baterije: 6 ure • Poraba energije v stanju pripravljenosti: ≤ 0,5 W • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5 – 108 MHz • Največja podprta kapaciteta USB ključkov: 64 GB • Podprti tip datotečnega sistema pomnilniških medijev: FAT32 • Formati zvočnih datotek: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkcija predvajanja iz pomnilnika (za zunanje medije): Pomnilnik lokacije zaustavitve skladbe • Izenačevalnik: Ojačanje nizkih tonov, nizki in visoki toni • Priključek za kitaro: 6,3 mm priključek • Priključek za mikrofon: 6,3 mm priključek x 2 • Delovna frekvenca radijskega kanala mikrofona: 2,4 GHz • Moč oddajnika brezžičnega mikrofona: 9 mW • Funkcije, ki delujejo med polnjenjem baterije: vse funkcije delujejo z glasnostjo do 40 % največje glasnosti • Združljiv operacijski sistem: brez omejitev • Dolžina napajalnega kabla: 1,5 m • Dolžina AUX kabla: 0,5 m • Material ohišja: ABS plastika + kovinska mreža • Višina: 75,5 cm • Širina: 37,2 cm • Globina: 40,2 cm • Teža: 12,74 kg • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Brezžični mikrofon • Brezžični daljinski upravljalnik • Napajalni kabel • AUX kabel • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxxx Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Dva 10-palcové meniče a piezoelektrický výškový reproduktor dodávajú reproduktoru silný zvuk, ktorý zaplní celú miestnosť. • Bezdrôtový mikrofón je súčasťou balenia • Pohodlná výsuvná rukoväť a vstavané kolieska pre ľahký pohyb na rovnom povrchu • Vstavaný DSP procesor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – možnosť spárovať dva samostatné reproduktory do jedného 2.0 reproduktorového systému • Informačný LED displej • LED podsvietenie • Podporuje USB flash disky • Vstavaný MP3 prehrávač • Vstavaný FM prijímač • Vstavaná kolíska pre smartfón • Konektor pre mikrofón • Gitarový konektor • Diaľkové ovládanie je súčasťou balenia • Ovládanie basov a výšok **Špecifikácia** • Typ reproduktorového systému: aktívny • Zvuková schéma: stereo • Celkový výstupný výkon (RMS): 180 W • Pomer signálu k šumu: ≥ 75 dB • Frekvenčný rozsah: 40 – 18000 Hz • Stredobasový reproduktor: 2 x 10" • Vysokofrekvenčný výškový reproduktor: 1 x 1" • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Impedancia vysokofrekvenčného výškového reproduktora: 8 ohmov • Veľkosť magnetu reproduktora: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Celkové harmonické skreslenie (THD): 5 W 0,1 % • Bluetooth profily: A2DP • Bluetooth audio kodeky: AAC, SBC • Dosah stabilného pripojenia Bluetooth: 15 m • Automatické vypnutie po odpojení Bluetooth: 10 min • Počet režimov podsvietenia: 11 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Napájanie: 110–240 V ~, 50/60 Hz (vstavaný zdroj) • Kapacita batérie: 7000 mAh • Napätie batérie: 11,1 V • Typ batérie: tvarový faktor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 ks (sériovo-paralelné zapojenie) • Výdrž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hlasitosti: 8 / 4,5 hodiny • Čas nabíjania batérie: 6 hodiny • Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W • Frekvenčný rozsah tunera: 87,5 – 108 MHz • Maximálna podporovaná kapacita USB kľúčov: 64 GB • Podporovaný typ súborového systému úložného média: FAT32 • Formáty zvukových súborov: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Funkcia prehrávania z pamäte (pre externé médiá): Pamäť miesta zastavenia skladby • Ekvalizér: Zvýraznenie basov, basy a výšky • Gitarový konektor: 6,3 mm jack • Konektor pre mikrofón: 2x 6,3 mm jack • Prevádzková frekvencia rádiového kanála mikrofónu: 2,4 GHz • Výkon vysielača bezdrôtového mikrofónu: 9 mW • Funkcie, ktoré fungujú počas nabíjania batérie: všetky funkcie fungujú s hlasitosťou až do 40 % maxima • Kompatibilné OS: žiadne obmedzenia • Dĺžka napájacieho kábla: 1,5 m • Dĺžka AUX kábla: 0,5 m • Materiál puzdra: ABS plast + kovová sieťovina • Výška: 75,5 cm • Šírka: 37,2 cm • Hĺbka: 40,2 cm • Hmotnosť: 12,74 kg • Farba: čierna **Obsah balenia** • Reproduktorový systém • Bezdrôtový mikrofón • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Napájací kábel • AUX kábel • Návod na obsluhu

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná. Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Drag • Två 10-tumselement och en piezoelektrisk diskant ger högtalaren ett kraftfullt ljud som fyller hela rummet. • Trådlös mikrofon ingår • Bekvämt infällbart handtag och inbyggda hjul för enkel förflyttning på jämna ytor • Inbyggd DSP-processor • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – ett alternativ för att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Informations-LED-display • LED-bakgrundsbelysning • Stöder USB-minnen • Inbyggd MP3-spelare • Inbyggd FM-mottagare • Inbyggd hållare för smartphone • Mikrofonuttag • Gitarrjack • Fjärrkontroll ingår • Bas- och diskantkontroller **Specifikation** • Högtalarsystemtyp: aktiv • Ljudschema: stereo • Total uteffekt (RMS): 180 W • Signal-brusförhållande: ≥ 75 dB • Frekvensområde: 40 – 18000 Hz • Mellanregister/bashögtalare: 2 x 10" • HF-diskant: 1 x 1" • Högtalarelementimpedans: 4 ohm • HF-diskantimpedans: 8 ohm • Storlek på högtalarmagnet: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Total harmonisk distorsion (THD): 5W 0,1 % • Bluetooth-profiler: A2DP • Bluetooth-ljudkodekar: AAC, SBC • Bluetooth Stabil Anslutningsräckvidd: 15 m • Automatisk avstängningstid efter att Bluetooth har kopplats bort: 10 min • Antal bakgrundsbelysningslägen: 11 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Strömförsörjning: 110–240 V ~, 50/60 Hz (inbyggd strömförsörjning) • Batterikapacitet: 7000 mAh • Batterispänning: 11,1 V • Batterityp: formfaktor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 st (serie-parallellkoppling) • Batteritid vid 50 % / 75 % av maximal volym: 8 / 4,5 timmar • Batteriladdningstid: 6 timmar • Strömförbrukning i standbyläge: ≤ 0,5 W • Tunerfrekvensområde: 87,5 – 108 MHz • Maximal kapacitet för USB-minnen: 64 GB • Stödd filsystemtyp för lagringsmedia: FAT32 • Ljudfilformat: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Minnesuppspelningsfunktion (för externa medier): Minne för spårets stoppplats • Equalizer: Basförstärkning, bas och diskant • Gitarruttag: 6,3 mm-uttag • Mikrofonuttag: 6,3 mm-uttag x 2 • Mikrofonens radiokanals driftsfrekvens: 2,4 GHz • Trådlös mikrofons sändareffekt: 9 mW • Funktioner som fungerar medan batteriet laddas: alla funktioner fungerar med en volym upp till 40 % av maxvolymen • Kompatibla operativsystem: inga begränsningar • Strömförsörjningskabelns längd: 1,5 m • AUX-kabellängd: 0,5 m • Höljets material: ABS-plast + metallnät • Höjd: 75,5 cm • Bredd: 37,2 cm • Djup: 40,2 cm • Vikt: 12,74 kg • Färg: svart **Paketinnehåll** • Högtalarsystem • Trådlös mikrofon • Trådlös fjärrkontroll • Strömkabel • AUX-kabel • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.

Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxxx

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Два 10-дюймові драйвери та п'єзоелектричний високочастотний динамік забезпечують потужний звук, що наповнює кімнату. • Бездротовий мікрофон у комплекті • Зручна висувна ручка та вбудовані колеса для легкого переміщення по рівних поверхнях • Вбудований процесор цифрової обробки сигналів (DSP) • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – можливість об'єднання двох окремих динаміків в одну акустичну систему 2.0 • Інформаційний світлодіодний дисплей • Світлодіодне підсвічування • Підтримує USB-флеш-накопичувачі • Вбудований MP3-плеєр • Вбудований FM-приймач • Вбудована підставка для смартфона • Роз'єм для мікрофона • Роз'єм для гітари • Пульт дистанційного керування входить до комплекту • Регулювання басів і високих частот **Специфікація** • Тип акустичної системи: активна • Звукова схема: стерео • Загальна вихідна потужність (RMS): 180 Вт • Співвідношення сигнал/шум: ≥ 75 дБ • Діапазон частот: 40 – 18000 Гц • Середньочастотний/басовий динамік: 2 x 10 дюймів • ВЧ-динамік: 1 x 1 дюйм • Імпеданс динаміка: 4 Ом • Імпеданс ВЧ-динаміка: 8 Ом • Розмір магніту динаміка: 2 x (90x20) + 1 x (27x0,3) • Загальний коефіцієнт гармонійних спотворень (THD): 5 Вт 0,1 % • Профілі Bluetooth: A2DP • Аудіокодеки Bluetooth: AAC, SBC • Стабільний діапазон з'єднання Bluetooth: 15 м • Час автоматичного вимкнення після відключення Bluetooth: 10 хв • Кількість режимів підсвічування: 11 • Функція вимкнення підсвічування: так • Джерело живлення: 110–240 В ~, 50/60 Гц (вбудований блок живлення) • Ємність акумулятора: 7200 мА·год • Напруга акумулятора: 11,1 В • Тип акумулятора: форм-фактор 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 шт. (послідовно-паралельне підключення) • Час роботи від батареї при 50% / 75% максимальної гучності: 8 / 4,5 години • Час заряджання акумулятора: 6 години • Споживання енергії в режимі очікування: ≤ 0,5 Вт • Діапазон частот тюнера: 87,5 – 108 МГц • Максимальна підтримувана ємність USB-флеш-накопичувачів: 64 ГБ • Підтримуваний тип файлової системи носія інформації: FAT32 • Формати аудіофайлів: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Функція відтворення з пам'яті (для зовнішніх носіїв): пам'ять місця зупинки треку • Еквалайзер: підсилення басів, баси та високі частоти • Роз'єм для гітари: 6,3 мм джек • Роз'єм для мікрофона: 6,3 мм роз'єм x 2 • Робоча частота радіоканалу мікрофона: 2,4 ГГц • Потужність передавача бездротового мікрофона: 9 мВт • Функції, що працюють під час заряджання акумулятора: усі функції працюють на гучності до 40% від максимальної • Сумісні ОС: без обмежень • Довжина кабелю живлення: 1,5 м • Довжина AUX-кабелю: 0,5 м • Матеріал корпусу: ABS-пластик + металева сітка • Висота: 75,5 см • Ширина: 37,2 см • Глибина: 40,2 см • Вага: 12,74 кг • Колір: чорний **Комплектація** • Акустична система • Бездротовий мікрофон • Бездротовий пульт дистанційного керування • Кабель живлення • AUX-кабель • Інструкція з експлуатації

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/F, Блок А, Електронікс Сайєнс енд Технолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxДДММГГxxxxx Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto’lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta’sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo’lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig’ish va utilizatsiyasi bilan shug’ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o’zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo’linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta’mirlanishi mumkin bo’lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko’rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko’rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo’qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo’lgan bolalarga mo’ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo’lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo’l qo’yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo’riqishlarga yo’l qo’yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko’rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma’lum bo’lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og’iz bo’shlig’iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo’lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o’chirib qo’yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg’itsa, xamda qonunchilik tomonidan o’chrish ko’zda tutilgan bo’lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Ikkita 10 dyuymli drayver va pyezoelektrik tweeter karnayga kuchli, xonani to'ldiruvchi tovush beradi. • Simsiz mikrofon kiritilgan • Tekis sirtlarda osongina harakatlanish uchun qulay tortib olinadigan tutqich va o'rnatilgan g'ildiraklar • O'rnatilgan DSP protsessori • Bluetooth 5.3 • Haqiqiy simsiz stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • Axborot LED displeyi • LED yoritgichi • USB flesh-disklarni qo'llab-quvvatlaydi • O'rnatilgan MP3 pleer • O'rnatilgan FM-qabul qilgich • Smartfon uchun o'rnatilgan beshik • Mikrofon uyasi • Gitara uyasi • Masofadan boshqarish pulti kiritilgan • Bass va yuqori chastotalarni boshqarish **Texnik xususiyatlar** • Karnay tizimi turi: faol • Ovoz sxemasi: stereo • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 180 Vt • Signalning shovqinga nisbati: ≥ 75 dB • Chastota diapazoni: 40 – 18000 Gts • O'rta/bass karnay: 2 x 10 " • HF tweeter: 1 x 1 " • Karnay drayverining impedansi: 4 Ohm • HF tweeter impedansi: 8 Ohm • Karnay magnitining o'lchami: 2 x (90x20) + 1 x (27x0.3) • Umumiy garmonik buzilish (THD): 5W 0.1% • Bluetooth profillari: A2DP • Bluetooth audio kodeklari: AAC, SBC • Bluetooth barqaror ulanish diapazoni: 15 m • Bluetooth uzilgandan so'ng avtomatik o'chirish vaqti: 10 daqiqa • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 11 • Orqa yoritishni o'chirish funksiyasi: ha • Quvvat manbai: 110–240 V ~, 50/60 Gts (o'rnatilgan quvvat manbai) • Batareya quvvati: 7000 mA·soat • Batareya kuchlanishi: 11.1 V • Batareya turi: form-faktor 21700, 3.7 V, 3500 mAh - 6 dona (ketma-ket parallel ulanish) • Maksimal hajmning 50% / 75% da batareya quvvati: 8 / 4,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 6 soat • Kutish rejimidagi quvvat sarfi: ≤ 0,5 Vt • Tyuner chastota diapazoni: 87,5 – 108 MGts • USB flesh-disklarining maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi turi: FAT32 • Audio fayl formatlari: APE, MP2, MP3, WAV, WMA • Xotirani ijro etish funksiyasi (tashqi media uchun): Trekni to'xtatish joyining xotirasi • Ekvalayzer: Bass kuchaytirgichi, bas va yuqori chastotalar • Gitara ulagich: 6,3 mm ulagich • Mikrofon uyasi: 6,3 mm uyasi x 2 • Mikrofon radiokanalining ish chastotasi: 2,4 gigagerts • Simsiz mikrofon uzatgichining quvvati: 9 mVt • Batareya zaryad olayotgan paytda ishlaydigan funksiyalar: barcha funksiyalar maksimal quvvatning 40% gacha bo'lgan hajmida ishlaydi • Mos keladigan OS: cheklovlar yo'q • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 1,5 m • AUX kabeli uzunligi: 0,5 m • Korpus materiali: ABS plastik + metall to'r • Balandligi: 75,5 sm • Kengligi: 37,2 sm • Chuqurligi: 40,2 sm • Og'irligi: 12,74 kg • Rangi: qora **Paket tarkibi** • Karnay tizimi • Simsiz mikrofon • Simsiz masofadan boshqarish pulti • Quvvat kabeli • AUX kabeli • Foydalanish bo'yicha qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.

Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xusisiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin

Xitoyda ishlab chiqarilgan.